

無料  
FREE



8-9・特集  
「フード・エキスポ2017」レポート  
(2) 日本出展者・後編



16・グルメ  
ミラノ生まれのイタリアンを  
Paper Moon

3・香港政治キーワード解説  
7・エグゼクティブインタビュー  
10・ケリー・ラムが贈る香港夢  
15・動物との幸せな時間



# 香港ポスト

2017年  
11月3日

隔週金曜発行 | www.hkpost.com.hk

## 中国共産党大会が閉幕

# 対香港政策の行方

10月18〜24日に開催された中国共産党第19回全国代表大会（十九大）の初日に習近平・総書記（国家主席）が発表した報告では、香港について中央の全面統治権が強調された。民主派などは中央の対香港政策が引き締められるとの見方を示しているが……。

（編集部・江藤和輝）

報告では「過去5年の回顧」「新時代の基本戦略」の部分で香港・マカオに触れ、「憲法と基本法が与した香港・マカオに対する中央の全面統治権をしっかりと掌握する」「香港・マカオに対する中央の全面統治権を擁護すること特区の高度な自治権を保障すること」と結び付けなければならない」と述べた。報告では「香港独立」には触れなかったものの「特区政府と行政長官が法に基づき、国家の主権、安全、発展の利益を守る憲法責任を履行するのを支持する」と述べている。また経済発展については「香港・マカオが国家発展の大局に融合するのを支援する」として粤港澳大湾区や汎珠江デルタなどを重点に中国本土との協力を推進するほか、香港市民が中国本土で「国民待遇」を受けられる措置にも言及した。

決議案では削除されたものの2回も全面統治権が明言されたことについて民主派の胡志偉・主席は「共産党は香港市民に対する基本法の宣伝イベントも行っている。政府は香港市民に対する基本法の宣伝イベントも行っている」

## 外国勢力の干渉が再燃

「セントラル占拠行動」の学生リーダーに実刑判決が下されて以来、外国勢力による非難攻勢が活発化している。米国の中国問題に関する連邦議会・行政委員会（CECC）は10月5日、年度報告を発表した。年度報告では香港について「1国2制度が引き続き長期的に存在できるかどうかの問題はますます不透明になっていく」と指摘。非親政府派議員6人が議員資格を喪失したことに触れ「香港は返還後、1国2制度の原則が削がれ、中央政府が香港の政治と法律事務に干渉し、1国2制度と基本法の保障の下での香港の自治権確保が破壊された」と述べたほか、デモ参加者に対して

多くの起訴案件が政治的動機を帯びていると批判した。11日には英国保守党人権委員会のベネディクト・ロジャース副委員長が、香港国際空港で入境を拒否された学生リーダー3人が収監された際、英国政府が介入を求めた抗議活動を行っており、今回の来港で3人に面会するとみられていた。国務院外交部の華春瑩・報道官は同日の記者会見で、入境拒否は中央の指示によるものかを問われ「中央政府は香港の外交に関する事務を担っている。入境を認めるかどうかは中国の主権である」と答えたほか、ロジャース氏について「特区

香港政策の両輪であり、主任を国務院香港マカオ弁公室主任に、マカオ中連弁の王志民・前主任を香港中連弁主任に任命したと発表された。民主派は張主任に対してタカ派のイメージを抱いており、林鄭月娥・行政長官は24日、張主任の人事は中央の路線が強化されることを意味しているのかと聞かれた際、「タカ派やハト派に分けるのは世間のレッテルに過ぎない」と答え、中央の対香港政策は一貫しており1国2制度と基本法を堅持すると強調した。全国香港マカオ研究会の劉兆佳・副会長も「習主席と全人代の張徳江・委員長がすでに対香港政策と方針を決めており、香港マカオ弁公室も中連弁もその方針に従うだけ。担当官の人事で香港に影響が及ぶことはない」と解説した。北京の香港マカオ弁公室と香港の中連弁は中央の対

内部事務、司法の独立性に干渉する意図があるかどうかは本人がよく分かっている」と指摘した。さらに米英などの法曹界関係者12人が16日、学生リーダー3人の量刑見直しを批判する公開書簡を発表した。12人の連名による公開書簡は、3人の量刑見直しが一事不合理的原則に反することや公安条例が基本的権利を過度に制限しているなどと批判し、「裁判官は中央の圧力に直面しており、香港の司法制度と基本法の自由は深刻な脅威に直面している」と述べている。12人には英国の元司法大臣や故・劉曉波氏の釈放を求めた動きに対する警戒の高まりを意味しているだろう。

作らなくても、見ているだけで楽しい手芸関連書！ 香港旭屋書店そごう店 Tel:2893-6083

<p>学研プラス</p> <p>田中智著</p> <p>Handmade Series nunu's house 3 田中智のミニチュアスタイル ¥1,500 HK\$172.50</p> <p>大人気ミニチュア作家、田中智さんのシリーズ第三弾。目を疑うほどの完成度の高さで見ているだけで楽しくなります！</p>	<p>主婦の友社</p> <p>簡単！かわふわ ボンボンマスコット 80 ¥1,100 HK\$126.50</p> <p>初心者向きのかわいい動物やヘアアクセサリーを80点紹介。</p>	<p>朝日新聞出版</p> <p>チビルのパリのシックなあみぐるみ フランスから届いた かぎ針編みの動物たち ChibiRu 著 ¥1,200 HK\$138.00</p> <p>1900年代のパリの落ち着いた色彩をまとったあみぐるみ15作品を掲載。</p>	<p>日本ヴォーグ社</p> <p>羊毛フェルトで作る ほっこり動物と おうちカフェ さくたけらこ 著 ¥1,200 HK\$138.00</p> <p>羊毛フェルトで作れる愛嬌いっぱい動物たちと、コースターやスプーンカバー、ランチマットなどの、おうちカフェグッズを紹介しています。</p>	<p>ブティック社</p> <p>ジュエルバテDeCoReで作る ディズニーキラキラデコモチーフ ¥1,000 HK\$115.00</p> <p>接着性のあるカラーバテ(ねんど) DeCoReを使って可愛いディズニーキャラクターのキラキラモチーフが作れます！</p> <p>アップルミンツ</p> <p>はじめての刺しゅう ワンポイントステッチ500+120 ¥1,600 HK\$184.00</p> <p>ステッチの基礎や詳しい写真プロセスがついて、さまざまなワンポイント刺しゅうを気軽に楽しめます！</p>	<p>アップルミンツ</p> <p>かぎ針編みの クリスマス雑貨 ¥1,400 HK\$161.00</p> <p>圧倒的に人気の高かったクリスマス雑貨を特別セレクト。立体的なトナカイ、サンタクロース、天使雪だるま、くつ下、星など、さまざまなタイプを紹介。</p> <p>ブティック社</p> <p>ころんとかわいい ディズニーツムツム アイロンビーズ セナババ 著 ¥1,000 HK\$115.00</p> <p>パーツを作って貼り合わせるだけで簡単にディズニーツムツム立体マスコットが作れます！</p> <p>ブティック社</p> <p>ニードル&amp;くるくるボンボン アクレーヌで作る ディズニーツムツムマスコット 佐々木公子 著 ¥1,000 HK\$115.00</p> <p>アクレーヌを使った、かわいいディズニーツムツムのニードルとボンボンクラフトのマスコットが作れます！</p>
--	--	---	---	---	--

# 香港・華南 ニュースダイジェスト

メルマガ『日刊香港ポストe-mail版』10月9～19日のニュースから抜粋（月～金曜に毎日配信）

## ■「ジェニー・ベーカリー」の偽物摘発

香港税関は先ごろ、「ジェニー・ベーカリー」の缶入りクッキーの模倣品4600缶を摘発した。10月5日付『大公報』によると、9月29日に中国本土から香港へ入境するトラックの積み荷の中から見つかったもので、4608缶は市価32万ドル相当になるといふ。ジェニーという名前が印刷されたティディベアの絵柄の缶に入っていたが、同店ではクッキーは香港製造しているのに対し、見つかったクッキーは別の場所で製造されており、模倣品とみられている。税関では所持していた男性を逮捕し捜査を進めている。

## ■顔認識でイミグレ通過、空港で開始

入境処が出境する外国人向けの自動化ゲートをイミグレーションに新たに設置、10月10日から運用を開始した。同日付香港各紙によると、自動化ゲートの通称は「離境易/スマートデパチャー」。従来の「e-道」ゲートにスキャナーとカメラを設置したもので、パスポートの顔写真とカメラの画像を照合し審査するシステムだといふ。所要時間は約20秒と、有人カウンターに比べ半分の時間で済むのが特徴だ。使用条件は満11歳以上で、入境処と国際民間航空機関（ICAO）が指定した国・地域のICパスポート所持者で、特別な申請などは不要。ただ、マスクや太いフレームの眼鏡などは外す必要があり、また美容整形や怪我などで入境時と顔が異なる場合は判別ができないため有人カウンターでの審査となる。

## ■国歌にブーイング、代表への処分危惧

香港で行われたサッカーの国際試合で観客が中

国歌にブーイングを浴びせたことから香港サッカー協会（HKFA）と香港男子代表が国際サッカー連盟（FIFA）あるいはアジアサッカー連盟（AFC）から厳重な処分を受ける可能性があり、立法會議員からは国歌法の香港での立法を促す声も出ている。10月7・11日付香港各紙によると、7日に開催されたラオスとの親善試合で観客による中国国歌への侮辱行為があり、続く10日のアジアカップ予選（対マレーシア）でもブーイングや「香港独立」の横断幕を掲げるなどの行為が見られた。2年前には香港で行われたワールドカップ予選で数試合続けてこうした観客のマナー違反があり問題視されていた。今回は厳罰に処されることが予測され、香港代表の次の試合が無観客試合とされる恐れがあるといふ。

## ■中環のオフィス賃料、今年は6%上昇

中環地区の高級オフィスの賃料が最高値を更新したことがわかった。10月13日付香港各紙によると、これは不動産コンサルタントの戴徳梁行（DTZ）が発表した第3四半期の統計調査によってあきらかになったもの。同期における香港全体の高級オフィスの平均賃料（1平方フィート当たり）は80.5ドルと前期比0.3%でわずかに上昇したのみ。中環地区も同0.5%上昇と伸び幅自体は全体平均と同様大きくないものの、その価格が126.6ドルと過去最高を記録したといふ。DTZの蕭亮輝・董事總經理は「同期の契約のうち中国本土資本の法人がわずか4%だった。

## ■「日本城」、重量虚偽で罰金

日用品や家庭用品を扱う小売りチェーン「日本城」で販売していた商品の重量に虚偽が見つかり、先ごろ罰金刑を受けた。10月13日付香港各紙によると、問題となったのはラベンダーやレモンなどの香りがする防虫剤・防臭用品3種。税関職員が支店数店舗で客のふりをして購入した商品が、包装に記されていた内容量と実際の重量が異なることを発見。480グラム入り商品は実際には386.3～451グラムで、240グラム入り商品では実際は204.2～213.8グラムし

## 「日本秋祭 in 香港」開幕式に林鄭長官



中環の交易広場3階「Rotunda」で10月10日、「日本秋祭 in 香港—魅力再発見—」開幕式が開催された。2回目を迎える同イベントは香港特区設立20周年記念イベントとしても認定され、約2カ月にわたり日本の文化団体、学校、企業、地方自治体などが協力して公演・芸術、映画、飲食、スポーツなど様々なイベントを行う。開幕式会場には来賓として林鄭月娥・行政長官が参加。黒沢明監督作品など日本映画を好み、日本通としても知られる林鄭長官はスピーチで「香港からの日本への観光客数は年々増え、昨年は前年比21%増だった。香港と日本の緊密性が高まり、2020年にもさらに増加すると期待する」と述べた。会場にはNHKキャラクターで知られる「どーもくん」も登場した。（写真：橋本里彩）

か入っていなかった。国際法では質量の誤差は、240グラムの商品ならば18グラムを、480グラムの商品ならば28.8グラムを超えてはならないと定められており、今回見つかった商品の最大誤差は93.7グラムと国際基準を大きく上回っていた。税関から商品説明条違反として税起訴された同社は、該当の商品は揮発性であり、プロバイダーが製造後すぐに包装しなかったため揮発してしまい誤差が出たと主張しつつも罪状を認め、10月12日に行われた裁判で3万2000ドルの罰金が言い渡された。

## ■LCCのCA、3日6便の激務で倒れる

大型連休直前の欠航で人手不足が露呈した香港エクスプレス航空だが、今度は客室乗務員（CA）が激務の末に過労で入院していたことがあきらかになった。10月15日付香港各紙によると、倒れたのは女性のCAスタッフ。8日からの3日間連続勤務で、名古屋便やシェムリアップ（カンボジア）便、寧波便など国内線と国際線計6便に勤務。その3日目になる10日早朝6時、香港国際空港で、上司から命じられたスタンバイ（待機業務）中に意識を失い病院に運ばれたといふ。民航条例ではフライトの間の非番の時間を最低でも10時間設けるよう規定しており、違反の可能性も指摘されたが、同社の広報はマスコミの取材に対し「規

定の非番時間は厳守しており問題は一切ない」と批判をかわした。一方、航空関連の労組である空勤人員総工会の王宇・幹事は「10時間といっても、香港にいる場合は通勤時間や出勤前の準備のための時間も非番に含まれ、休憩時間はもっと少なくなる。疲労を理由に乗務命令を拒否する職員もいるが、査定に影響するのが実情。管理職は意識を変えてほしい」と訴えた。

## ■第一世代が失効、オクトバス切り替え

第一世代のオクトバスカードが2018年1月20日から順次失効するため、八達有限公司（オクトバスカード・リミテッド）が早めに新しいカードへ切り替えるよう呼び掛けている。10月18日付香港各紙によると、同社では15年からセキュリティとNFC技術が向上した新しいカードへの切り替えを呼び掛けているものの、流通する約200万枚の第一世代カードのうちこれまでに回収できたのは80万枚。回収率はわずか40%となっている。そこで10月17日から第一世代カードを使用すると「Dood~Dood~Dood」という電子音が鳴って所持者に注意を促すことになった。18年1月20日に失効するとそのカードは使用できなくなるが、新カードへの交換と残額およびデポジットの移行は可能といふ。

# #PATIOBAR

# #COCKTAILTIME

# #HOTELCHILLBAR

# #LEDBAR

色鮮やかなネオンが彩られた The Patio Bar 《パティオ・バー》は、ハーバープラザ・メトロポリスの7階にあります。ビクトリア・ハーバーを見渡す3000平方フィートのゆったりとした屋外の空間でおくつろぎください。

ドリンクはお酒からソフトドリンクまで70種類以上、軽食類も幅広くご用意いたしました。お友達との会食に、お仕事での会食に、ぜひご利用ください。



### 音楽ライブ

金・土曜日  
8:00pm - 10:45pm

日～木曜日  
7:00pm - 9:45pm

### #HARBOURSUNSET

### ハッピーアワー

月～日曜 5:00pm - 8:30pm

指定のドリンクを  
**1杯注文すればもう1杯が無料**になる  
(ボトルのワインとスピリッツは除く)



HARBOUR PLAZA  
METROPOLIS  
KOWLOON - HONG KONG

Harbour Plaza Metropolis Limited  
Incorporated in British Virgin Islands  
A member of Harbour Plaza Hotels and Resorts

# THE PATIO

Opening Hours 月～日曜 5:00pm - 0:00am\*

Tel (852) 3160 6882

Address 7 Metropolis Drive, Hungghom, Hong Kong  
(MTR Hungghom Station, Exit C2)

\*屋外のバーは、天候などの状況によりご利用いただけない場合もあります。

# 香港政治 キーワード 解説

## 117回

### 殺無赦（容赦なく殺せ）

香港メディアの香港政治関連の報道では、香港ならではの専門用語や、広東語を使った言い回し、社会現象を反映した流行語など、さまざまなキーワードが登場します。この連載では、毎回一つのキーワードを探り上げ、これを手掛かりに、香港政治の今を読み解きます。  
(立教大学法学部政治学科教授 倉田徹)

### 議員の口から爆弾発言

今回のキーワードは「殺無赦」です。「容赦なく殺せ」と訳せるこの物騒な言葉は、クリント・イーストウッドが主演した、1992年の西部劇映画『許されざる者』の中国語タイトル「殺無赦」の中国語タイトルが、最近立法会議員の口から公の場で飛び出して、激しい論争を巻き起こしました。

何君堯・立法会議員は、元香港法律師（事務弁護士）で、2014年の「雨傘運動」発生当時、運動を強硬に批判した親政府派の人物です。2015年の区議会議員選挙の際、元民主党主席の何俊仁・立法会議員と争って勝ち、注目を集めました。昨年の立法会議員選挙では立法会議員に初当選しました。

何議員は8月末から、2014年のオキユバイ・セントラルを提唱・主導した戴耀廷・香港大学副教授の解雇を求める署名運動を行い、9月6日までに8万人以上の署名を集めたとしていました。この勢いを駆って、9月17日、何議員は夕マール公園で、戴副教授を糾弾する市民集会を開催したのです。

折しも新学期にあたり、

## 過激発言に親政府派も非難

# 「香港独立」論争が再燃

## 占拠行動発起人の糾弾集会



何君堯議員が主催した占拠行動発起人の糾弾集会

同じ親政府派の議員の過激発言により、自党が損害を被ることに對する憤りがにじみまします。誰よりも迷惑を被ったのは、林鄭月娥・行政長官かもしれません。就任前から香港独立論は思潮を構成するまでに至っていないと述べるなど、大げさに対応することに異論を唱え、政治論争よりも経済や市民生活の政策に集中したい意思を示していた林鄭長官にとって、独立論を無駄に刺激することは邪魔となるはずで、林鄭長官は「大学内での香港独立の議論が社会に拡散して、我々文明社会では目にしたくない行動を呼んだ」と述べ、間接的ながら何議員の発言に苦言を呈しています。

しかし、このような孤立状態に置かれても、何議員は強気の態度を崩しませんでした。発言を撤回せず、謝罪も拒否しています。その背景には、香港独立という、中国本土における最大の政治的タブーに対する強硬な態度は、本土では圧倒的に支持されることがあるのかもしれない。香港中文大学では、学生が意見広告を掲示する「民主の壁」に、香港独立を主張する掲示物が続々と貼り出されました。すると、本土出身の女子学生がこれをはぎ取る事件が発生しました。なぜはがすのかと問われたこの学生は、あなたに張る権利があるなら、私にはがす権利がある、と主張しました。香港ではこの主張は民主や言論の自由に対する理解の問題として論争になりましたが、彼女の行動は、本土では勇気ある正義の行いとして喝采を浴びました。

林鄭長官のソフト路線は続いており、それは中央政府も支持しているとみられています。林鄭長官のソフト路線は、一度火がついてしまっただけで、香港独立の論争は、こうして何らかのきっかけがあれば再燃することが示されました。林鄭長官にとって、難しい政治運営は当面続きそうです。（このシリーズは月1回掲載します）

倉田徹 教授  
立教大学法学部政治学科教授  
博士号取得、03年5月～06年3月香港に外務省専門調査員として勤務。著書『中国返還後の香港「小さな冷戦」と一國二制度の展開』（名古屋大学出版会）が第32回サントリー学芸賞を受賞



GATEWAY APARTMENTS WHARF

ゲートウェイ、それは至福の住まい

落ち着いた閑静なライフスタイルをゲートウェイで貴方のものに。ここは貴方のオアシス。最高の安らぎとプライバシーが保たれた住まいで、至福の時間をお過ごしいただけます。ご希望に応じてアップグレードや模様替えができるのもゲートウェイの魅力です。今までにない快適な暮らしをお楽しみください。

www.gatewayapartments.com.hk | Enquiry (852) 2119 3000



## 《105》香港外食産業への進出に関する考察（前編）

香港は日本の農林水産物・食品輸出先として2016年まで、12年連続のトップを維持するなど、世界で最も日本食が普及している地域と言われ、約1300軒の日本料理店が軒を連ねる激戦区でもある。香港の住人のみならず、観光等で訪れる中国人にも日本料理の人気は高く、その数はまだまだ増えそうな勢いだ。本稿では香港の外食産業の中でも、日本料理店を取り巻く現状を紹介しつつ、香港での食品関連ビジネス展開を検討する場合の留意点を考察する。（みずほ銀行 香港営業第一部 中国アセアン・リサーチアドバイザリー課 張玉美）

### 香港の経済環境

香港経済はリーマンショックの影響を受けた2009年を除き、ここ10年ほど、堅調な成長を維持している（図表1）。さらに、中国本土住人の香港訪問の増加が、香港の経済成長の恩恵を受けている（図表2）。香港では従前から共働き世帯の増加が進んでおり、消費市場も実質的に完全雇用の状況にある中、安定した家計所得の伸びにより、世帯あたりの可処分所得に占める消費支出も10年から15年に年平均5%増加している。また、消費支出のうち、27%は食費であり、香港の世帯平均消費支出において

2番目に大きな消費項目となっている（図表3）。こうした香港の外食業界における堅調な売上増加は、以下3つの要因が考えられる。

(1) 外食産業の多様化と店舗数の増加  
近年の人民元安の進行や、越境電子商取引が盛んになったことなどに伴い、香港では買い物目当ての中国人観光客が減少し、小売売上高も2016年は前年比で8.1%減少するなど、各所に影響が出ている。これとは対照的に、飲食店の売上高は同2.9%増加した。これは、同年に香港市場に新規参入した89の国外ブランド企業のうち、3分の2が飲食ブランドであったことなど、新たな飲食ブランドの参入が持続しており、常に新しい味やサービスを提供し、客をひきつけていることがある。

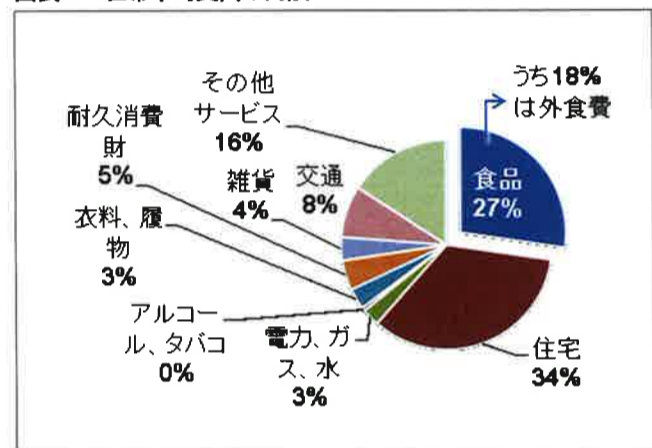
図表1 香港のGDP成長率の推移



図表2 香港の世帯収入（月額、中央値）の推移



図表3 世帯平均支出の内訳



(資料) 香港政府統計処、CEC

【免責事項】本稿は情報提供のみを目的としたもので、投資を勧誘するものではありません。また、本稿記載の情報に起因して発生した損害について、当行は一切責任を負いません。なお、本稿内容の一部または全部の無断複製・転載は一切禁止いたします。

図表4 香港の登録レストラン件数の推移と内訳

レストラン	軒数		従業員数		飲食店の売上高 (100万HKD)	
	2016年3月	2017年3月	2016年3月	2017年3月	2016年6月	2017年6月
食品・飲料サービス全体	16,516	16,700	241,827	242,518	52,596	54,759
中華料理店	4,749	4,690	105,207	104,643	23,224	23,785
中華以外のレストラン	2,296	2,372	31,704	32,237	15,178	16,048
ファストフード店	1,580	1,593	43,272	43,114	10,013	10,558

\* 中華料理店とは香港式喫茶店、広東、北京、四川、上海料理およびその他中華料理店を意味する。全体的には、バー、飲料スタンドなども含まれるが、本稿では割愛した。（資料）香港政府統計処

### 香港賃貸NAVI 2017 保存版

香港最強の不動産ホームページ！お部屋探しに必見！  
いつでも「新鮮」な物件情報を見られる！目で見て美しい動画付き！  
日本人の香港ライフを支えて22年目！  
あなたの暮らしの安心は交渉のエキスパートにお任せ  
サービスアパートメントも動画でチェック！オフィス探しも「目で」一目瞭然！

スター・ハーバー  
Star By The Harbour  
ホンムに新しいウォーターフロントの扉をもちたてて以来、既にありながら、ファミリータウンとして抜群の魅力を構築している。エリア最新の高級マンション。香港最上のフェリー乗り場へ徒歩圏内です。

実用面積	3-LDK	4-LDK	HK\$
808sq.ft	3-LDK	HK\$43,000	
846sq.ft	4-LDK	HK\$38,000	
1084sq.ft	2-LDK	HK\$48,000	
1110sq.ft	3-LDK	HK\$52,000	

日本語スタッフを専集中  
ネイティブの方、日本語力のある方、広東語または英語ができる方、要領よく、やる気があり、明るい方、ご応募ください。

和光不動産 香港 2569-8183 世良田、エイビス、リス

### 光触媒防汚コーティング剤 サンフラッシュ

光触媒「サンフラッシュ」は、太陽や蛍光灯などの光で効果を発揮するエココーティング剤です。建物の内・外装、車、家具など様々なところに塗布が可能で特に外部に塗布すると雨水が親水化し汚れを洗い流していつまでも綺麗な状態を保ちます。

香港のカビ問題も根こそぎ解決！

サンフラッシュ導入3つの効果！

- 脱臭：トイレ、ゴミ箱、ペットなどニオイの原因物質を分解
- 空気浄化：揮発性有機化合物の分解、シックハウス症候対策
- 抗菌：細菌、ウイルス、カビ対策に

Asia Technology Development (HK) Ltd.  
(旧アメニティーシステム)  
リフォームのご相談と水回りの緊急事態に！ 2311-2831  
E-mailでもご相談ください asia@asia-td.com  
Unit607, Remington Centre, 23 Hung To Road, Kung Tong

### 日新

国際物流のパイオニア

届く、伝わる、世界へ

世界を結ぶ安心のネットワーク。物流なら弊社にお任せください！

日新運輸倉庫(香港)有限公司  
NISSIN TRANSPORTATION & WAREHOUSING (HK) LTD. EMAIL: sales@nissinhktd.com.hk

# 香港会計・税務

## Robotics Process Automation(RPA)の可能性について

Robotics Process Automation(RPA)という言葉を知っている方もいらっしゃるかもしれませんが、そうではありません。RPAは現在業務効率化のためのツールとして注目されている技術であり、すでに多くの企業が本技術の導入を進めています。今回はRPAの概要やその効果、将来の可能性について解説します。(デロイト・トウシュ・トーマツ香港事務所 福田 素裕)

あたってはITインフラや導入コストの問題から、これまでSSC(シェアードサービスセンター)/BPO(ビジネスプロセスアウトソーシング)やERP導入を中心として業務効率化が進められてきました。RPAを導入した場合は業務運用コストはオフショアへ業務移管した場合よりもコスト削減効果が期待され、さらに業務効率化や業務の見える化、付随業務の削減といった非財務的な効果も期待されます。

現在のRPAでは、ルールにない処理を判断したり、音声認識することはできませんが、今後の技術進歩により、人工知能によるルールにない処理の判断や音声認識等、ヒトの知能に近づいた機能が登場し、代替される業務範囲が拡大することも考えられます。

### RPAとは

少子高齢化の進展やアウトソーシング展開先の経済発展、Globalizationの加速といった企業を取り巻く環境の変化により、間接部門では今後更なる高コスト化や人材不足、業務量増加が見込まれています。その結果、少ない人員でより多くの業務を処理するために、付加価値の低い単純な業務を可能な限り効率化し、より付加価値の高い業務にリソースを集中することが必要となります。RPAはこの「付加価値の低い単純な業務を可能な限り効率化」する上で、注目されている技術です。工場でのロボットが組立やパッキングをするように、例えば人事や経理財務等の業務領域で、ヒトの動きを真似て各種アプリケーションを操作するソフトウェアを指します。このRPAと呼ばれるソフトウェアを動かすソフトウェア。ERP・メール・Excelなど異なるソフトウェアを使った手作業による入力やデータ連携の多くを自動化し、既存のシステムを変更することなく導入できる点が注目されています。

へのデータ移行作業や毎期特定のウェブサイトを参照して特定資料をダウンロードし、それを加工してグラフ化する作業、受け取ったメール情報に基づいて特定のシステムに入力、電子稟議申請する作業等は基本的に一定のルールに基づいて繰り返し実施する作業です。作業をRPAに置き換えることが可能です。RPAの適用条件と導入が見込まれる領域

基本的にはデータの移行作業や集計、モニタリングといった領域に適していると言えます。

率化がすすめられ作業工数が大幅に削減されるということが代表的なRPAの効果ですが、導入効果を最大化するためにはまず導入対象領域(導入で最大の効果を発揮する領域)を特定する必要があります。既存の業務内容や手順、各従業員が抱えている業務量や作業時期等の全体像を把握するために、社内の関係者間でディスカッションをするという「業務の見える化プロセス」が一般的な対象領域特定プロセスの第一歩と

考えられますが、関係者間の時間的な制約や、一定の方向性を限られた時間で出すことを考慮し、RPAの導入を意識した外部の専門家やファシリテーターとして関与することも考えられます。この業務洗い出しのプロセスは、RPAの対象領域を特定できるだけでなく、会社が抱えている業務の全体像を見える化できるというメリットも備えています。

また、RPAはITツールによって作業を行いますので、絶対的な作業時間が人間に比べて多いことや、人間による作業と比較するとエラーが起こりづらく、また、仮にエラーが起こった場合でもエラー手順を定めておくことで(例えば、A氏にエラー発生メールを送る等)、ミスなく作業を実施することが可能になりますので、これらもRPA導入効果の一つと言えます。

終わりに、RPAの将来の可能性、自動化、効率化の検討に載します。

RPAは一定のルールに基づいて繰り返し実施する作業です。作業をRPAに置き換えることが可能です。RPAの適用条件と導入が見込まれる領域

基本的にはデータの移行作業や集計、モニタリングといった領域に適していると言えます。

率化がすすめられ作業工数が大幅に削減されるということが代表的なRPAの効果ですが、導入効果を最大化するためにはまず導入対象領域(導入で最大の効果を発揮する領域)を特定する必要があります。既存の業務内容や手順、各従業員が抱えている業務量や作業時期等の全体像を把握するために、社内の関係者間でディスカッションをするという「業務の見える化プロセス」が一般的な対象領域特定プロセスの第一歩と

考えられますが、関係者間の時間的な制約や、一定の方向性を限られた時間で出すことを考慮し、RPAの導入を意識した外部の専門家やファシリテーターとして関与することも考えられます。この業務洗い出しのプロセスは、RPAの対象領域を特定できるだけでなく、会社が抱えている業務の全体像を見える化できるというメリットも備えています。

また、RPAはITツールによって作業を行いますので、絶対的な作業時間が人間に比べて多いことや、人間による作業と比較するとエラーが起こりづらく、また、仮にエラーが起こった場合でもエラー手順を定めておくことで(例えば、A氏にエラー発生メールを送る等)、ミスなく作業を実施することが可能になりますので、これらもRPA導入効果の一つと言えます。

終わりに、RPAの将来の可能性、自動化、効率化の検討に載します。

終わりに、RPAの将来の可能性、自動化、効率化の検討に載します。

RPAはこの「付加価値の低い単純な業務を可能な限り効率化」する上で、注目されている技術です。工場でのロボットが組立やパッキングをするように、例えば人事や経理財務等の業務領域で、ヒトの動きを真似て各種アプリケーションを操作するソフトウェアを指します。このRPAと呼ばれるソフトウェアを動かすソフトウェア。ERP・メール・Excelなど異なるソフトウェアを使った手作業による入力やデータ連携の多くを自動化し、既存のシステムを変更することなく導入できる点が注目されています。



基本的にはデータの移行作業や集計、モニタリングといった領域に適していると言えます。

率化がすすめられ作業工数が大幅に削減されるということが代表的なRPAの効果ですが、導入効果を最大化するためにはまず導入対象領域(導入で最大の効果を発揮する領域)を特定する必要があります。既存の業務内容や手順、各従業員が抱えている業務量や作業時期等の全体像を把握するために、社内の関係者間でディスカッションをするという「業務の見える化プロセス」が一般的な対象領域特定プロセスの第一歩と

考えられますが、関係者間の時間的な制約や、一定の方向性を限られた時間で出すことを考慮し、RPAの導入を意識した外部の専門家やファシリテーターとして関与することも考えられます。この業務洗い出しのプロセスは、RPAの対象領域を特定できるだけでなく、会社が抱えている業務の全体像を見える化できるというメリットも備えています。

また、RPAはITツールによって作業を行いますので、絶対的な作業時間が人間に比べて多いことや、人間による作業と比較するとエラーが起こりづらく、また、仮にエラーが起こった場合でもエラー手順を定めておくことで(例えば、A氏にエラー発生メールを送る等)、ミスなく作業を実施することが可能になりますので、これらもRPA導入効果の一つと言えます。

**朝日経** ここで

ざっと眼を通す、じっくり読む、そして考える...  
日本と同じフレッシュ記事。  
国際版新聞は一日のスターター。

朝日新聞国際版・日本経済新聞国際版の購読お申し込みは  
OCShong Kong Co.,Ltd.(ジャパンデスク)  
TEL: +852-2893-9320 FAX: +852-2834-5555  
E-mail: sub@ocs.com.hk [www.ocs.com.hk](http://www.ocs.com.hk)

**NAN YANG REAL ESTATE AGENCY**  
南洋物業代理行  
Licence No.: E-056680-(A000)

アパート、オフィスをお探しの方、売買をご希望の方は**実費29年**の当社までどうぞ。車にてお迎え、ご案内致します。電気、ガス、水道、電話の申請代行や修理、害虫駆除等の手配もお任せください。毎月発行の物件情報をご希望の方は是非ご連絡下さい。  
お問い合わせはLINDA, STEPHENまで日本語でどうぞ。  
Tel: 2891 4113 (4 lines) Fax: 2892 1938  
Tel: 9460 4892, 9197 8980  
e-mail: nanyang2@netvigator.com

**日刊香港ポストe-mail版**  
ORILEY HONG KONG POST E-MAIL  
どなたでもご登録いただけます。お申込は**無料!**

下記ページにメールアドレスを入力するだけで!  
<http://www.hkpost.com.hk/member.php>  
登録完了後、発信いただいたメールアドレス宛に「日刊香港ポスト」を送信いたします。

**HOP** Mikuni Co., Limited  
広告掲載のお問合せはお電話かEメールで  
お気軽にどうぞ! **AD Here**

日本語でのお問合せ: 坂口 廣東話查詢: Virginia  
**28339021**

Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building, No.11 Wo Shing Street, Shatin, N.T.  
Tel: 2833-9021 Fax: 2838-0523 E-mail: info@hkpost.com.hk <http://www.hkpost.com.hk>

**三宝不動産**  
SANPOU PROPERTY AGENCY Licence No.:E-137846-(A000)

香港での住まい選びから入居期間中までサポート  
お部屋探しは三宝不動産にお任せ下さい!

賃貸住宅情報満載ウェブサイト!!  
<http://www.san-pou.co.jp/hk>  
Google/Yahoo!  
一発検索「三宝不動産」

日本語ホットライン: 2566-0155

Room 1003, 10/F, Marina House, 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, H.K.  
E-mail: info@sanpou.com.hk Fax: 2566-2119

# T&Jのお笑い経済劇場

トム：カタルーニャ自治州の独立運動は熱かったよなあ。みんな本当にスペインから独立したがるの？  
 ジェリー：スペイン2番目の大都市バルセロナを含んでこの州はスペインの経済規模の20%を占める訳だから、スペイン経済にとっては独立は大ダメージよね。  
 トム：東京が日本のGDPの20%前後だから、東京が日本から消える計算かあ。  
 ジェリー：日本から東京が消えたら大不況よ。もし東京が独立したら日本経済は立ち行かなくなるでしょ。  
 トム：大丈夫だよ。東京無しでもやっていけるって。日本には大阪もあるし、名古屋も福岡も札幌もあるんだよ？  
 ジェリー：政治的な機能を移転するまたとないチャンスだって。  
 ジェリー：何を呑気な事言ってるの？  
 トム：香港人のアンケート調査見たら？ 訪問したい都市の上位は東京ではなくて、大阪、北海道、福岡だろ？ 香港人は「コンクリートは見飽きた」って言ってたぜ。  
 ジェリー：もし東京が独立したら、東京スカイツリーも、東京ドームに行くのにもパスポートが必要になるのよ。  
 トム：それは面倒くせえなあ。山手線に乗るのにパスポート携帯するかあ。  
 ジェリー：いくら改革と言っても東京都の独立は小池さんも言っていないし、公約しても実現できないだろうから。  
 トム：じゃあ、日本ではどの都市が独立する可能性があるんだろうか？ そういえば山田君の友人が冗談半分に無人島で独立してタックスヘイブンを創るって言ってたよなあ。  
 ジェリー：タックスヘイブンはもう無理よ。マイナンバー制度になったから。  
 トム：あれ？ 独立しても納税義務は発生するの？

## 【右派・左派】

「右派・左派」という言葉は、元々はフランス革命時の議会で、当時の国王に「議会の議決を国王に与えるべきかどうか？」を決めるべく議長席から見て右側に賛成派（国王派）、そして左側に反対派（反国王派）が座った。つまり伝統を守るべきだという人達（保守派）と大きく変えるべきだ（革新派）という人達が左右に分かれて座ったことから、保守派が「右派」、革新派が「左派」と呼ばれるようになった。日本では1950年に軍隊を持たないという日本国憲法の維持（平和主義）を尊重する「左派」と、憲法を改正し戦前のような再軍備を肯定する「右派」に分かれて定着したと言われている。第二次安倍政権で憲法改正議論が再燃し、メディアからは安倍政権は右派と見られていた。

### 筆者紹介



沢井智裕 (さわい・ちひろ)  
 ICGインベストメントマネジメント(アジア)代表取締役  
 ユダヤ人パートナーと資産運用会社、ICGインベストメントマネジメントを共同経営。ユダヤ系を含め約2億米ドルの資産を運用する。  
 2012年に中国本土でイスラエルのハイテク企業と共同出資でマルチメディア会社を設立。ユダヤ人コミュニティと緊密な関係を構築。著書に「世界金融危機でも本当のお金持ちが損をしなかった理由」等多数。  
 (URL: <http://www.icg-advisornet/>)

※このシリーズは月1回掲載します

# 世にも不思議な 政経ミステリーゾーン

日本の政治を見るとよく理解できる。メディアは安倍政権の事を「右派政治」「日本のヒトラー」だの「独裁者」だのと言う。筆者は安倍政権の支持者でも反対者でもないが、安倍さんのどこが右派？と大笑いしてしまう。こんな甘い右派は世界のどこを探してもいないだろう。一昨年末に韓国との間で従軍慰安婦問題について10億円を拠出。安倍政権は「戦時、日本政府が主導した従軍慰安婦は存在しない」と説明していたが、まったくもって意味不明。国際社会は「日本政府は従軍慰安婦問題で10億円を拠出して和解した」と伝えた。これがグローバルスタンダードだ。日本は墓穴を掘って間違ったメッセージを国際社会に伝えたのだ。その後の世界における慰安婦像の設置増加は見るの通りである。本来はこういう安倍さんの政策は、せいぜい中道政治と呼ばれるものだ。これについては親日家のキンも「日本の政治手法が良く分から

ない」「10億円の拠出は誤解を招く」と語っている。ではなぜ安倍さんが「右派」と呼ばれるのだろうか？憲法改正を掲げているからか？それとも靖国神社参拝を肯定しているからか？いえ、そもそも日本のメディアがほとんど左寄りだからだ。左から真ん中(中道)を見ると右に見えるからだ。北朝鮮のミサイル

## 日本経済に元気がない理由

が飛んできたとしても「戦争反対。生活保護の不正受給が蔓延しても」「弱者救済の看板を降ろす事が出来ない。米国ではとんでもない大統領が出てきたが、メディアは非常にバランスが取れている。FOXテレビやウォールストリートジャーナル等は共和党寄り、ABCテレビ、ニューヨークタイムズ、ワシントンポスト等は民主党寄り、支持政党の棲み分けが出来ている。これらのメディアは平然と

一方の政党あるいは対立候補者を名指しで批判する。安倍氏は今回の選挙でも国会議員の定数は正の具体策には触れていない。安倍氏が本当に右派ならば、まず国会議員の定数は正から始めるはずだ。かつて民主野田政権が解散時に「衆議院議員の数を80議席減らす」という三党合意があった。もちろんこの数字は十分ではないと思うが、それでも「身を削る改革」の第一歩であったはずである。それを安倍さんは反故にしたのである。

その後は、かつて民主党が提案した「道州制」も実現可能になったはずだ。道州制が実現すれば全ての権限が地方に移譲されるから、日本政府の仕事は「外交と国防」だけで十分になる。極端に言うとうと日本政治に必要なポストは、総理大臣、外務大臣、防衛大臣、あとポストは地方でそれぞれ決めれば良いのだ。しかし

残念ながら政治家たちは、失業を恐れて「自ら身を削る改革は出来ない。つまりみんな「自分ファースト」なのだ。アンバランスな政治体系。日本人が選挙において今一番困っているのは「投票したい政党や投票したい人物が皆無」という事だろう。つまり右派と言われる安倍政権でさえ、本当は中道政治なのだ。左から真ん中まで「90度」の選択肢し

毎年、年間30兆円の人員費が掛かっている国家公務員の地方公務員の30%をカットすれば財源が生まれ、消費税を5%引き上げなくても済む。

その後は、かつて民主党が提案した「道州制」も実現可能になったはずだ。道州制が実現すれば全ての権限が地方に移譲されるから、日本政府の仕事は「外交と国防」だけで十分になる。極端に言うとうと日本政治に必要なポストは、総理大臣、外務大臣、防衛大臣、あとポストは地方でそれぞれ決めれば良いのだ。しかし

残念ながら政治家たちは、失業を恐れて「自ら身を削る改革は出来ない。つまりみんな「自分ファースト」なのだ。アンバランスな政治体系。日本人が選挙において今一番困っているのは「投票したい政党や投票したい人物が皆無」という事だろう。つまり右派と言われる安倍政権でさえ、本当は中道政治なのだ。左から真ん中まで「90度」の選択肢し

香港人で金融機関に勤める友人、キン・チヨンの素朴な疑問「なぜ日本はいつまで経っても復活出来ないの？」。そして「なぜ日本人は元気がないの？」。日本にはほぼ永住状態の弟を持つ親日家は、いつもこの疑問を呈してくる。私の答えは「応、自分なりの解釈として以下のように答えている。」

一方の政党あるいは対立候補者を名指しで批判する。安倍氏は今回の選挙でも国会議員の定数は正の具体策には触れていない。安倍氏が本当に右派ならば、まず国会議員の定数は正から始めるはずだ。かつて民主野田政権が解散時に「衆議院議員の数を80議席減らす」という三党合意があった。もちろんこの数字は十分ではないと思うが、それでも「身を削る改革」の第一歩であったはずである。それを安倍さんは反故にしたのである。

**海天 O.K.S. 桑拿**  
**Ocean King Sauna**  
 フレンドリーな技師があなたのストレス、疲労をすっきり解消!!  
 豪華な内装とゆったりした休憩室でゆっくりおくつろぎいただけます。衛星テレビ完備。飲み物・スナック・フルーツ無料と充実としたサービス。パーキングも完備しておりますので、お車でも安心してお越しください。  
 料金HK\$658 (チップ込み)  
 1/F., 338 King's Road, North Point, H.K.  
 2570 9338  
 北角MTR駅B1出口より徒歩3分 (マクドナルド向かい)  
 営業時間: 12:00pm-6:00am

**HCP Mikuni Co., Limited**  
**お気軽にどうぞ!**  
**AD Here**  
 広告掲載のお問合せはお電話かEメールで  
 日本語でのお問合せ: 坂口  
 廣東話查詢: Virginia  
**28339021**  
 Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building, No.11 Wo Shing Street, Shatin, N.T.  
 Tel: 2833-9021 Fax: 2838-0523 E-mail: info@hkpost.com.hk  
<http://www.hkpost.com.hk>

# インタビュー

## the Executive's Voice

創業から半世紀以上たちますが、世界展開を積極的に行っていますね。10月には香港進出、1号店をオープンしました。アジア市場のビジネス動向について聞かせてください。

弊社はオーダーメイドウィッグ事業「アデランス」、レディメイドウィッグ事業「フォンテーヌ」、毛髪移植事業「ボズレー」、海外ウィッグ事業「ヘアクラブ」の4ブランドを中心に事業を行っています。1968年に創業、全国に506店、海外では27カ国・地域に323店舗展開しています。今こそ世界的にも大きな市場になってきていますが、毛髪の市場はもともとニッチな産業です。人口数、経済状況など様々な条件が揃わないと進出はできません。海外初進出は79年の米国でした。その後欧米を中心に進出し、アジアに関しては台湾に90年に進出したのが最初です。台湾は日本から近く、人口は2500万人だったこと、すでにウィッグ文化が根付いていたのが決め手でした。その後は2002年にシンガポール、05年には上海に進出し

経済のグローバル化が進む中、自らの組織のために粉骨砕身するリーダーたち。彼らはどんな思いを抱き何に注目して事業を展開しているのか。さまざまな分野で活躍する企業・機関のトップに登場していただき、お話を伺います。

(インタビュー・橋橋里彩)

# アデランス、香港に1号店

アデランス香港社  
(Aderans Hong Kong Limited)  
代表取締役社長 津村佳宏さん

### 【プロフィール】

1963年広島県出身。1982年アデランス入社。東北営業部長、営業本部長、代表取締役専務、副社長を経て、今年3月から現職に。毛髪診断士認定指導講師。日本経営倫理学会所属。



ています。上海では今20店舗構えており拡大し続けています。香港はというと美容意識は高まっているものの人口が少ないため進出に足踏みしていましたが、市場調査をしていくうちに需要の大きさを感じ、このたび進出を決めました。従来は海外展開する場合、M&Aでの進出が多いのですが、香港店は株式会社アデランスの100%出資で香港法人を設立しました。今後のアジア展開をする上で、店ではウィッグの販売だけでなく、ヘアサロン機能

を併設した「トータルヘアソリューション」としてサービス提供していきます。香港は亜熱帯地域で日の光も強く湿度も高いことから日本とは異なるトラブルや悩みを持たれる人も少なくないはず。すでにブランド要素の高い中国本土との連携をとりながらブランド力の向上を図ってきたいと考えています。

「女性顧客を中心に取

り込むということですね。毛髪産業という男性のイメージがあるかと思いますが、実は国内では7割が女性のお客様なんです。元々は薄毛に悩む男性を取り込んでいたのですが、女性の割合が全体の半数以上を占めるようになった20年ほど前からです。その当時から女性専用サロンも作っています。女性の社会進出が進むと同時に増えてきたのが髪のトラブルです。スレスレなどから薄毛で悩む女性が多くなります。シニア世代を中心と思われがちで

ですが、国・エリアによっては若年層からカウンセリングを受けられる方も増えています。

CSR活動(企業の社会的責任)も盛んですね。病气やけがで髪の毛を失った子どもたちにウィッグを贈る運動などを展開しています。また病院内ヘアサロンの展開、接客スタッフの医療接遇講習受講の義務化、毛髪診断士の資格を有するスタッフの強化するなど様々な医療面においての取り組みを行っています。15年には医療用ウィッグのJIS(日本工業規格)の制定が実現したことで、今後は医療用ウィッグ、脱毛時用帽子、まつ毛・眉毛用美容液など、外見をケアする様々な商品開発も行っています。また、大学研究機関との毛髪分野に関する共同研究も進めており、商品開発も行っています。

「香港での展望についてお聞かせください。5年以内に5店舗以上の展開、年間10億円の収益を目指します。一般的にウィッグは髪のトラブルだけでなく、エンターテインメント、ファッションなど需要も様々です。ゆくゆくはショッピングモールなどと提携し、様々なイベントを行うことで身近に、気軽に服にあわせたヘアスタイルを楽しんでもらえるお手伝いをしたいと思っています。(この連載は月1回掲載します)」

「女性顧客を中心に取



【橋橋里彩】フリーアナウンサー。NHK 宇都宮放送局キャスター・ディレクターを経てフリーに。ラジオDJとテレビ活動後07年に中国に渡りテレビ活動。現在はイベント司会、MC、企業トレーナー、執筆活動と幅広く活躍中。ブログ <http://nararisa.blog.jp/>

## Sugarlady

## 新春を祝う日本伝統の本格おせち料理を香港でも楽しめます。

数量限定! ご予約締め切り  
11月25日(土)

安心・安全にこだわり、化学的合成添加物を使用しない高品質な冷凍食品をお届けする「シュガーレディ」。来年のお正月も「香港で本格的なおせち料理を」と、彩り鮮やかなおせちを提供。

「最高品質のおいしさを届けたい」という思いが詰まったシュガーレディのおせちは、毎年日本で5万件以上の販売実績が。厳選食材を、熟練した職人が手作りする。この出会いが不動の人気の理由。また、種類でも多く楽しんでほしいと、お重の盛り付けも品目が豊富。さらに、確かな冷凍技術を用いて、香港でも出来立ての風味を味わえる。中でも、素材と出汁にこだわり、絵馬をかたどった縁起物の「絵馬和風三段重」は人気の逸品。今年は「絵馬和風二段重」も新たにラインアップ。

香港では貴重な本格和風おせちを安心のシュガーレディ品質でお届けします。数量限定のため、ご予約はお早め!



三之重



二之重



一之重

絵馬  
限定セット  
三段重100  
二段重100

和風三段重 47品目 HK\$2,800  
和風二段重 29品目 HK\$2,100

●縦20×横24×高さ20cm(三段重)  
●木箱入(白松)風呂敷包み(不織布)  
※二段重の内容は、一之重、二之重となります。  
※冷凍便で凍ったままの盛り付け済おせちをお届けします。

◆ご注文はこちら  
おせち特設サイト: <http://sugarlady.hk/osechi/>  
お問い合わせ: おせち特設サイト内記載  
Sugarlady Hong Kong Limited





日本のスーパーでもよく見掛ける「かんずり」だが、改めて味わってみると、なぜこれがもっと国際的に広まっていないのか…と思えるほどに洗練されたモダンな味に感じた。日本の食文化の中で消費されるもの…という日本人の思い込みがあるからだろうが、香港に持ってくることで、その本質が明らかになる…ということもあるようだ

た。そこで先代の社長（現社長の祖父にあたる）が会社組織としてかんずりの生産と販売を始めたそうだ。

「かんずり」は、「日本の地域産品」という印象が強いものの、改めて香港で試食してみると、シンプルながら味わいの深い辛味で、これはグローバルな展開ができるのではないかと、かんずりの味を再発見することができた。

唐辛子を使った調味料は世界に多く、中国や香港にも存在するが、主にラー油系で、ほぼ必ず油が伴う。かんずりはマイルドな辛味でクセがなく、油も含まないので、日本料理以外に西洋料理、中華料理、肉でも魚でも、いろんな食文化に入っていきそうである。

日本で普段から親しんでいる何気ない伝統食材や調味料でも、海外に持って行けば、国際的に受け入れられる商材になるのかもしれない。

■ブルーベリーは 21 世紀の食べ物

「ブルーベリーは 21 世紀の食べ物なのです！」と、株式会社未来農業計画の松田さんご夫妻は力説する。ブルーベリーは、低カロリーでポリフェノールやアントシアニン、食物繊維が豊富に含まれており、健康と美容に良いとされている。それらも踏まえてのことだろうが、それよりも何よりも、「生のブルーベリーは美味しいのです！」と力説するのである。

生のブルーベリーは日持ちしないため、残念ながら香港には加工した状態でしか持ってこられなかったが、流通の良い日本国内だと新鮮なブルーベリーを生で出荷できるそうだ。

フード・エキスポの会場では生のブルーベリーはなかったため、取材時にそのおいしさを体験することはできなかったのだが、未来

農業計画のウェブサイトをのぞいてみると…これが確かに、本当においしいそうなのである（ぜひご覧いただきたい）。ブルーベリーといえば主にジャムで食べるもの…と思込んでいたが、大粒で鮮やかに輝くブルーベリーはまさに「森の宝石」と呼ぶにふさわしいものである。

香港や中国でも、最近は健康志向が高まっており、特に機能性食品への関心は高まっている。今後、流通が発達すれば、香港や大陸の大都市で、生のブルーベリーが食べられるようになるのかもしれない。

■百年の老舗が作る「食べられる工芸品」

富士屋製菓本舗は創業大正 2 年（1913 年）で、現在 3 代目の北野登己郎さんの祖父が大阪の天王寺で修行して暖簾を受け継ぎ、故郷の富田林市で店を構え、以来百年以上、昔ながらの製法を守り続けてきた。

かつて欧州や豪州にも進出していたが、近年は中国やシンガポール、タイなどで安価な豆菓子が作られるようになり、そこで改めてアジアの富裕層に向けたビジネスを考え、今回フード・エキスポに参加したそうだ。

「豆菓子の表面に使うモチ米に日本製を使っているのですが、そうすると食感が粉っぽくならずサクッとするのですね」…といくつか試食させてもらえたが、どれも見た目が美しく、繊細な香りと食感、深い味わいがあった。



株式会社未来農業計画 <http://www.morinohatake.co.jp/> 左の男性が社長の松田淳さん



信州須坂ブルーベリー農園森の畑で作られた「コンフィチュール」(ジャム)



株式会社富士屋製菓本舗 <http://www.rakumameya.com>



和三盆小豆アールグレイ風味（左）、黒こしょうカシュー（中）、抹茶ビー（右）。現物を見ると、どれも 1 つひとつが美しく丁寧に作られており、食べるのがモットイナイと思えるほどだが、袋を開けると香ばしさが漂ってきて、食べずにはられない。これは「食べられる工芸品」である

た。その中に「カシューナッツの黒胡椒味」というのがあり、これは確かに香ばしくて独特のサクリ感があり、とてもおいしかった。

最初は揚げていたのかと思ったが、北野さんに確認してみると、これは焙煎したとのこと。なるほど、だからこそあの軽いサクサク感が出るのだろう。この製品は日本でも人気で、来場者からの反応も非常に良かったそうだ。

これらの豆菓子は、中国茶にも合うだろうが、近年抹茶が注目されるなどして、日本茶にも広く注目が集まっている。今後は日本茶の国際進出と共に、日本の伝統菓子にも進出の機会が到来するのではないかと。

■日本食文化の 1 つとしての食品サンプル

フード・エキスポでは、食品以外の出展者も少なくないが、こちらは食品サンプルの会社。取材先を探して歩き回っているうちに、最初に目についたのは写真のエビフライである。

ずっと本物の食品が並んでいるブースを見ている間に、岩崎模型のブースがあったので、見た瞬間に本物と見間違い、「どうしてエビフライが袋詰に??」…と驚いた。こうい



本物そっくりの食品サンプル。エビフライ、オムライス、にぎり寿司…日本に来られる華人系観光客にも、この手のものは人気である



岩崎模型製造株式会社 <https://wasakimokei.com>

う「騙される楽しみ」が食品サンプルのおもしろいところである。

社長の小酒井賢吾さんにお話を伺ったところ、「日本食の文化の 1 つとして食品サンプルを普及させたい」という考えがあるようだ。

近年、多くの華人が日本に観光でやってくるので、そこで日本の食品サンプルを見かける機会も多いだろう。香港や大陸、東南アジアでも日本食レストランは増えているので、そこで精巧な食品サンプルが今後求められる可能性は高い。来場者の反応は上々で、日本の食品サンプルの企業を探していた！という香港人のバイヤーもいたそうだ。

香港では、食玩やミニチュアなどのオモチャも人気が高く、企業やレストランのノベルティグッズを配布することも多いため、精巧に作られる日本の食品サンプルには、本来の「食品サンプル」以外の分野でニーズがあるかもしれない。

そして、単に精巧なだけではなく、「おいしそうに見える」ということが重要だろう。最近大陸でも食品サンプルが作られているそうだが、長年の経験を蓄積してきた日本のメーカーには、この点において「一日の長」があり、今後は海外からも、この経験が求められるものと思われる。

日本救急医学会会員学会推奨トータルクリニック

**EMC 香港日本人クリニック**

24 時間・年中無休 日本人医療通訳常駐 時間外・往診対応

一般診療・内科・小児科・外科・整形外科・眼科・耳鼻科・産婦人科・皮膚科・泌尿器科 緊急時救急対応 (A&B 肺炎・狂犬病・日本脳炎など)

TEL: 5418-7122 or 5183-8803  
Email: [japanese@emchk.com](mailto:japanese@emchk.com)

通常外来: 10:00~18:00 夜間外来: 18:00~24:00  
日曜外来: 10:00~13:00 往診受付: 08:00~25:00

■香港・中環クリニック  
中環皇后大道中38號萬年大廈7樓704室  
Room 704, 7/F, Manning House, 38 Queen's Rd. Central, Central, Hong Kong

■九龍・尖沙咀クリニック  
九龍尖沙咀北京道中環8樓全層 [ESPRITビル8F]  
8/F, Yue Hwa Int'l Building, Peking Rd., Tsim Sha Tsui, Kowloon

【キャッシュレス対応】  
損保ジャパン・東京海上・日本興亜・ジェイアイ  
あいおいニッセイ同和・AII・日新火災・共栄火災  
国民健康保険・社会保険・(各種)外資保険対応

尖沙咀ハーバーシティ

総合診療科  
内科・小児科・皮膚科・外科

各種専門医診療  
海外旅行保険キャッシュレス  
平日外来  
日曜午前外来 (10:00~13:00)

日本語対応

ハーバーシティBHクリニック  
尖沙咀ハーバーシティ14Fメディカルフロア

TEL: 6311 2777 (日本語医療相談)  
Email: [japanese@bhg.com.hk](mailto:japanese@bhg.com.hk)  
九龍尖沙咀廣東道5號海港城海洋中心14樓1418室  
Suite 1418, 14/F, Ocean Centre, Harbour City, 5 Canton Rd, TST, KL.  
(広東道ルイ・ヴィトン入口側)

PR  
メディカルコラム⑥  
老眼

老眼とは、眼が徐々に鮮明に見える能力を失うことです。これは老化の一つです。「老眼」は、ギリシア語で「古い目」を意味します。40歳以降に老眼に気付き始める方もいらっしゃいます。又、本や読み物をいつもよりも遠くに持っていることに気がつく方もいらっしゃいます。

あなたのクリアレンズは、眼の虹彩の後ろの部分にあります。レンズが網膜に光を集めるように形を変えることで、物を見ることができ

ます。若い時、レンズは柔らかく柔軟性があり、簡単に形状を変えることができます。よって、近くの物と遠くの物の両方に焦点を当て

ます。若いうち、レンズは柔らかく柔軟性があり、簡単に形状を変えることができます。よって、近くの物と遠くの物の両方に焦点を当て

ることもできます。40歳以降になると、レンズはより硬くなり、形状を簡単に変えることはできません。よって、読書や針の糸通し、また他の遠近作業がより困難になります。

老眼を引き起こす正常な老化プロセスを停止または逆行させる方法はありませんが、しかし眼鏡やコンタクトレンズ、外科的手術によって老眼を矯正することができ

ます。セントラル国際クリニック  
[info@hk-central.com](mailto:info@hk-central.com)  
+852 5196 3636



# 「フード・エキスポ 2017」レポート

## ・ (2) 日本出展者・後編 ・

今年で28回目となった香港貿易発展局（HKTD）が主催するアジア最大級の食品展示会「フード・エキスポ」は、8月17～21日の5日間、香港コンベンション・アンド・エキシビション・センターで開催され、世界各国から1542社、そのうち日本からは331社が出展し、過去最大規模となった。今後の出展を予定している日本の企業や団体も多いそうだが、その前にまず参考のため視察に訪れて、それから…というケースも少なくないという。そんな「これからの出展者」のために、トレードホールの日本の出展者の取り組みを紹介する。  
 (編集部)

### ■ JA 全農 + ABC キッキングスタジオ + 香港テレビのコラボ



JA 全農グループのブースで調理をされていた ABC キッキングスタジオの皆さん。今回のコラボのために用意した6種類のレシピを実際に会場で作っていました。



ブースで展示されていた「米粉類の汁なし ジャーチャー麺」の紹介。ABC キッキングスタジオの協力により、香港人の味覚に合わせて用意された6種類の内の1つである。右下のQRコードをスマホで読み取れば作り方の動画が見られ (http://abc-cooking.com.hk/promotion/index.html こちらのURLでも見られます)、香港テレビのオンライン・モール (HKTVmall) で食材の購入も出来る。



香港テレビ (HKTV) のオンライン・モールこちらで、ABC キッキングスタジオが用意したレシピに必要な食材を購入することが出来る  
<http://goo.gl/dwJXdo>

今回のフード・エキスポのジャパン・パビリオンで、最も目立っていたのはJA 全農グループのブースではないか。広いブースを借りて、JA 全農とABC キッキングスタジオと香港テレビの3社がコラボレーションしていたのだが、その内容を解説すると写真のようになる。

6種類の料理はどれも日本の食材をふんだんに使った内容となっており、料理の初心者でも手軽に出来るものとなっていた。

外食派が多い香港だが、最近は安全志向、健康志向、家庭志向が高まり、自炊を好む人も増えてきた。そういう中で、既に香港でも定着しているABC キッキングスタジオとコラボし、SNSやネットショッピングを連携させて、作り方と食材の販売を一元的に行う…という試みであったのだ。

単に日本の食材を売るのではなく、料理の作り方も一緒に広める。集客とノウハウと物販をネット上で完結させているわけで、JA 全農グループの取り組みは、これからの時代の食品輸出のビジネスモデルの1つとなり得るのではないだろうか。

今回の展示は、ネット上での取り組みをリアルで来場者に体験させるという試みでもあった。この全てを紙メディアで余すことなく説明するのは難しい。気になる方はぜひアクセスして実際に体験していただきたい。

### ■ 「伊江牛」とは？

沖縄本島の北西9kmに浮かぶ周囲22.4km、人口4210人の小さな島…それが「伊江島」であり、そこで育てられているのが黒毛和牛の「伊江牛」である。

「伊江島では昔から畜産が盛んで、人口よりも牛が多いと言われています (笑) …伊江島は周囲が海に囲まれて潮風が強くて、そのため牧草にミネラルが豊富に含まれているの



株式会社 伊江牛 <https://www.facebook.com/yakinikuSYOUKEN/>  
 写真中央が話をうかがった社員の大年禮さん。両脇のお兄さんたちは牛肉の捌き職人さん



「伊江牛捌き職人」OKINAWA RED 霜降り肉たけが言いなれてきたらもう「…」と羨望的なホスター。英語も添えられており、ダイレクトで主張が非常にわかりやすい。

で、牛を育てるのに恵まれた環境なのですね…」と教えてくれたのは、農業生産法人 株式会社伊江牛の大牟禮正文さん (写真中央) である。

挑発的なポスター (写真) でもわかるように、伊江牛はサシが入りまくった霜降りではなく、赤身の美味しさを追求した牛肉である。実際に見せていただいた肉も、美しく見事な赤身であった。

日本では霜降り肉が高級品とされているが、「所変われば品変わる」で、香港だと赤身の多い噛みごたえのある牛肉が好まれるのは

少なくない。そうした現地のニーズに上手くマッチするのであれば、日本での知名度とは別に、海外で有名になることも可能だろう。多くの来場者と直接交流できるフード・エキスポは、そのためのチャンスを得られる最良の場所である。

特に、この株式会社伊江牛はトレードホールとパブリックホールの両方で、ブースを設け、パブリックホールでの販売で多くの来場者の関心を集めていた。積極的に接客する香港人の通訳さんと一緒に、ノリの良い対応をしていた捌き職人のお兄さんたちも来場者に人気であった。フード・エキスポの接客に英語・中国語は重要であるが、「ノリの良さ」も大切なのであった。

### ■ 「戦国時代の味」から「世界の調味料」へ

「かんずり」は、唐辛子、糶 (こうじ)、柚子 (ゆず)、食塩を原料に作られる新潟県妙高市の伝統的香辛料であり、歴史をさかのぼると戦国時代にルーツがあるとされる。古くは地域の各家庭で作られていたが、唐辛子系の調味料が簡単に入手できるようになってから、かんずりは一旦廃れかけたことがあ



有限会社 かんずり <http://kanzuri.com>  
 右が現在の社長の東條昭人さん

## Children at 818

セントラル駅から直結

### まごころの診療と確かな治療の小児科総合クリニック

＜診療内容＞

- 小児科一般
- 呼吸器科・アレルギー科
- 皮膚科
- 精神科
- 小児外科 (予約のみ)
- 心臓内科 (予約のみ)
- 発達・行動障害
- 成長障害
- 思春期外来

＜その他＞

- 新生児及び乳幼児・学童検診
- 各種予防接種
- 健康診断
- 食事指導などの生活指導

\*診療内容により大人の方の診療も可能。お気軽にご相談ください。  
 日本人スタッフ: 6110-8073

所在地: 318, Central Building, 1 Pedder Street, Central, Hong Kong  
 MTR セントラル駅G出口直結(ランドマーク)より徒歩3分  
 電話: 2526-6332 FAX: 2523-3310 [www.children818.com](http://www.children818.com)

## 香港ファミリークリニック

24時間・年中無休 日本語受付 外来診療 9:00-19:00

診療科目 小児科(専門医・女性医師)・皮膚科(専門医)・外科(専門医)  
 ・胃腸科(専門医)・総合内科・皮膚科・整形外科

# Tel 6737-6200

日本人看護師常駐・尖沙咀・セントラル

安心の日本語サポート

医師と日本人通訳がお話をうかがいます。  
 尖沙咀院では毎週月～土、日本語が話せる女性医師が診察しております。

キャッシュレス対応保険

損保・日新・共栄・東京海上・日本興亜・ジェイアイ・あいおいニッセイ・AUI

尖沙咀: 尖沙咀彌敦道28號亞太中心4樓412室  
 Room 412, Pacific Centre, 28 Hankow Road, TST, Kowloon  
 セントラル: 中環皇后大道中33號萬邦行13樓1305室  
 Room 1305, Melbourne Plaza, 33 Queen's Road, Central

## Human Health 太古クリニック

診療項目: 総合診療科

内科 小児科 皮膚科

初診料: HK\$350 (現金受付)

診療時間 平日/土・日 9:00~14:00  
 15:00~20:00

Email: [medical@japanmedic.com](mailto:medical@japanmedic.com)

所在地: 香港彌敦道英皇道1090號寶峰園2C地舖  
 Address: G/F, 1090 King's Road, Quarry Bay, HK  
 [MTR太古B出口 左へ50m]

(852)5639-2699 24時間・日本人対応

## Dr. Tsang 西灣河齒科クリニック

診療項目: 歯科検診  
 歯科・矯正歯科・小児歯科

\*歯科矯正は矯正治療の専門家が診察いたします。  
 \*国民健康保険・社会保険の手続きをサポートいたします。

診療時間 平日 10:00~20:00  
 土・日

Email: [dental@japanmedic.com](mailto:dental@japanmedic.com)

住所: G/F, 46 Shau Kei Wan Rd, Sai Wan Ho HK 西灣河筲箕灣道46  
 [MTR西灣河B出口 右へ100m]

# ケリー・ラムが贈る 香港夢

ホンコン・ドリーム



## ケリー・ラム(林沙文)

(Kelly Lam) 教師、警察官、商社マン、通訳などを経て、現在は弁護士、リポーター、小説家、俳優、歌唱歌手と多方面で活躍。上流社交界から裏の世界まで、その人脈は計り知れない。返港前にはフジテレビ系『香港ドラゴンニュース』のレギュラーを務め、著書『香港魂』(扶桑社)はベストセラーになるなど、日本の香港ファンの間でも有名な存在。吉本興業・fandango-china.comの香港代表およびfandangoテレビのキャスターを務めていた

「香港独立運動」はセン  
トラル占拠運動と同じ、一  
国二制度を定めた香港基  
本法に違反する行為です。  
ミニ憲法である基本法に  
違反しても香港では罪に  
なりません。香港の法律に  
違反しない刑事罪になり  
ませんが、香港独立運動  
が別の刑事罪を引き起  
こせば罪になります。例え  
ば発言が社会の治安を乱  
したなら刑事罪になると  
いわれています。セントラ  
ル占拠運動は香港大学の  
戴耀廷(ベニー・タイ)副教  
授の新聞への投稿からス  
タートしましたが、そのと  
きに香港特区政府は何の  
法的な行動もしませんでした。  
このため最終的に本  
当に占拠運動が実現され  
てしまいました。今の様子  
を見ると、政府も議員も評  
論家もいつも香港独立は  
違法だと言っているが、何  
も起きていません。言うまで  
もなく、その張り紙をした  
人は中国を応援し、香港独  
立運動に反対する人間だ  
と思えます。しかし、こう  
した行動から衝突が起き  
ました。

その現場を携帯電話で  
録画したものがウェブ上  
で流れています。世界中  
の広東語がわかる人間な  
らば意味が分かってしま  
う。香港と香港人に完全  
に恥をかかせるような映像  
です。衝突というより、む  
しろ香港学生が現場で一  
方的に広東語の大変下品  
な言葉で中国人相手にど  
動のときと同じように政  
府はまた大きなミスをし  
てしまいました。中  
国に「戻れ！」と大声で叫び  
るならいつも違う人種、例  
えば白人と黒人の人権差  
別があるが、「おめでどう  
の張り紙を出した人物の  
ように自分と同じ中国人  
族の中国人を差別するの  
は異常なことである、とい  
う発言をしました。この  
評論家の意見に賛成する  
私は1998年11月13日  
発行の香港ポストに、「香  
港人は返還前は多国籍  
返還後は無国籍」という  
テーマでコラムを載せた  
ことがありますが、そのと  
きからすでに香港人が中  
国籍に複雑な気持ちを持  
つことを分析していた。  
「香港人は世界中で唯一、  
自分と同じ民族の中国人  
を差別する人間である」と  
いうことを書きました。こ  
れからの香港はきつと妖  
怪都市よりもっと悪化し  
て、最悪の底まで落ちてし  
まうことは間違いないで  
しょう。

前回は9月に特区政  
教育局長の蔡若蓮・副局長の  
息子が自殺したことに対  
し、ある男性が大学構内の  
民主の壁学生が個人的な  
意見や発言を自由に張れ  
る掲示板に「息子が亡く  
なっておめでどう」とい  
う張り紙をしたという事件  
について、市民や議員らの  
意見を例に挙げて解説し  
ました。今回はこの事件の  
背景には何があるのか、お  
話ししましょう。

張り紙をした男性はそ  
の当日、「香港独立」という  
文字が書いてあるTシャ  
ツを着ていたそうです。彼  
は昔、城市大学の学生だっ  
たという蔡佩強さん(23  
歳)で、反中国派政党的のメ  
ンバー、香港独立を応援す  
るメンバーの1人です。こ  
の張り紙事件が発生した  
のとほとんど同時期にい  
くつかの別の大学で、香港  
独立のポスター、スローガ  
ンが校内の掲示板に張ら  
れました。反中国運動がま  
た動き出し、大学と政治が  
衝突することになったの  
です。

9月中旬、大学10校が  
連名で、「大学の学生会  
(STUDENT UNION)  
は「香港独立」という発言  
やスローガンのポスター

を掲示版に張ることは  
反対するけれど、言論の自  
由という権利から討論・発  
表・発言はしても問題な  
い」という立場を表明しま  
した。「香港独立」は応援し  
ないけれど、人権、民主、言  
論の自由を応援するとい  
うスタンスです。

香港中文大学の沈祖堯・  
学長は「はつきりと、その香  
港独立のような文字、ポス  
ターを外すとアピールを  
したけれど、その一方で学  
生会は明確な立場で、外し  
てはいけない」と主張し  
ています。大学と学生会の  
衝突はやがて言論の自由  
の戦争になるということ  
を私は確信しています。

も起きています。言うまで  
もなく、その張り紙をした  
人は中国を応援し、香港独  
立運動に反対する人間だ  
と思えます。しかし、こう  
した行動から衝突が起き  
ました。

要するに、学生がもし将  
来、民主・人権の主張に  
かかわる罪で有罪判決に  
なった場合、英米の有名大  
学の協力や応援で留学で  
きたり、卒業できたりする  
のです。英米両国も香港が  
中国を転覆させる基地に  
なることを楽しみにしてい  
ると思えます。反中国の  
学生エリート養成して、  
香港で毎日のように政府  
と中国に挑む行為をする  
なら、それはきつと英米政  
府が喜び、期待すること  
でしょう。香港にはすでに  
しっかり中国の政権に挑  
戦し、転覆させようとする  
文化、基地が出来上がって  
いるから、これこそ今後中  
国の最大の悩みだと思  
います。そこに気が付かな  
かったら、それこそ中国  
香港両政府の最大のミス  
と言えます！

## 香港は中国を転覆させる基地？ 張り紙事件から見る言論の自由の裏にあるもの

「中国の劉曉波が亡くな  
り、劉霞劉氏の妻が永久  
にわが党に監禁されるこ  
とにおめでどう」という張  
り紙が出ました。内容を  
見ると、中国を応援する人  
がやったことでしょうか。  
でもこれもまた同じよう  
に冷血な発言であること  
は間違いないです！中  
国人が中文大学の民主の  
壁に「こんな恥をかいて  
も、香港独立の真似をする  
のか！」という簡体字のポ  
スターを張るといふ事件

も自分たちの国だつ  
たら絶対「独立」を許せな  
いという欧米の国々でも、  
表向きは言論の自由を応  
援するふりをしつつ、裏で

「中国の劉曉波が亡くな  
り、劉霞劉氏の妻が永久  
にわが党に監禁されるこ  
とにおめでどう」という張  
り紙が出ました。内容を  
見ると、中国を応援する人  
がやったことでしょうか。  
でもこれもまた同じよう  
に冷血な発言であること  
は間違いないです！中  
国人が中文大学の民主の  
壁に「こんな恥をかいて  
も、香港独立の真似をする  
のか！」という簡体字のポ  
スターを張るといふ事件

「中国の劉曉波が亡くな  
り、劉霞劉氏の妻が永久  
にわが党に監禁されるこ  
とにおめでどう」という張  
り紙が出ました。内容を  
見ると、中国を応援する人  
がやったことでしょうか。  
でもこれもまた同じよう  
に冷血な発言であること  
は間違いないです！中  
国人が中文大学の民主の  
壁に「こんな恥をかいて  
も、香港独立の真似をする  
のか！」という簡体字のポ  
スターを張るといふ事件

「中国の劉曉波が亡くな  
り、劉霞劉氏の妻が永久  
にわが党に監禁されるこ  
とにおめでどう」という張  
り紙が出ました。内容を  
見ると、中国を応援する人  
がやったことでしょうか。  
でもこれもまた同じよう  
に冷血な発言であること  
は間違いないです！中  
国人が中文大学の民主の  
壁に「こんな恥をかいて  
も、香港独立の真似をする  
のか！」という簡体字のポ  
スターを張るといふ事件

「中国の劉曉波が亡くな  
り、劉霞劉氏の妻が永久  
にわが党に監禁されるこ  
とにおめでどう」という張  
り紙が出ました。内容を  
見ると、中国を応援する人  
がやったことでしょうか。  
でもこれもまた同じよう  
に冷血な発言であること  
は間違いないです！中  
国人が中文大学の民主の  
壁に「こんな恥をかいて  
も、香港独立の真似をする  
のか！」という簡体字のポ  
スターを張るといふ事件

### ケリーのこれも言いたい

学生の間では、すでに香港学生と中国学生が対決する時代  
がやってきた。言論の自由と人権のためという建前の下では、  
相手をひどく中傷してもあまり問題がないような世の中に  
だんだんやってきた。毎日、非常識な行動、筋が通らない  
弁論、論争、ケンカが起きている香港が妖怪都市から「悪魔の  
都市」になるのは時間の問題だ。

**アジアビジネス 情報の決定版!**

海外現地在任の執筆者が  
変わりゆく今をレポート  
・中国・タイなどはもちろん  
・ミャンマーやカンボジア等  
新興国の現状も紹介  
・アジア13カ国に配付  
・弊社アプリを使って、  
映像・音声を用いた  
マルチメディア情報を展開

旭屋書店にて取扱中(50HK\$)  
また、日本料理店など一部店舗ではお試し読みいただけます。

**電子版ならBizAiA! がタダで読めます!**

動画やセミナーのライブ配信も視  
聴できる [BizAiA] アプリでは、  
雑誌の電子版を無料購読可能。バック  
ナンバーもお読みいただけます。  
お手持ちのスマホで右の QR コード  
をスキャンし、ダウンロード下さい。

年間購読料 350HK\$ でご自宅までの  
郵送も可能です。詳しくは下記まで  
お問い合わせ下さい。

**BizAiA!**  
Biz Archive  
in Asia : [BizAiA!]  
info@bizaia.com

あなたのオフィスの近くにも!

西營盤 NEW 太古城 APITA

QUEEN'S PHARMACY  
SHOP NO. 291, G/F. and H/F, No. 291-293,  
QUEEN'S ROAD WEST

APITA (地下1階商品売場)  
CITY PLAZA 2, 18 TAIKOO SHING, QLIARRY BAY

銅鑼灣 NEW 黃埔花園

NIPPON MEDICAL LIMITED  
SHOP 305, ISLAND BEVERLEY,  
NO.1 GREAT GEORGE STREET,  
CAUSEWAY BAY

WING WAH DISPENSARY  
Shop G14, Site 11, Whampoa Garden,  
Kowloon

香港でも張る日本の活力  
ユニケルスタンドで  
パワーチャージ!

YUNKER KOTEI SOLUTION  
KOTEI  
SUPPLEMENT DRINK  
WITH VITAMINS

各機取り揃えております!

ネットでもご購入いただけます!  
http://www.hktvmail.com/hktv/en/main/search/?text=sato

商品に関するお問合せは Tel:2367-7689 まで (日本語可)  
http://www.yunker.jp/ http://www.sato.com.hk



## 台湾繊維メーカーの動向

SMBC 経済トピックスでは、アジア地域において注目されている産業や経済の動向を紹介いたします。今回のトピックスは台湾繊維メーカーの動向です。台湾では1970年代に化学繊維製造業がスタート、90年代後半からは大規模な上流プラント（石油精製設備）からの一貫生産体制に基づくコスト競争力を背景に、合成繊維の生産量が増加しました。もっとも、近年では中国等で化学繊維の生産能力が増加し競争が激化していることに加え、台湾で環境規制が厳格化され、一貫プラントのコスト競争力の維持が困難になっているため、足元では合成繊維の生産量は減少傾向にあります。こうした中、多くの台湾繊維メーカーが、スポーツアパレル向けの機能性繊維や再生原料由来の繊維の事業を拡大しています。スポーツアパレルメーカーは近年、シェア拡大や商品の単価引き上げのため機能性繊維や再生原料由来の繊維等を原料とした製品の販売を増やしていますが、台湾の繊維メーカーはR&Dのノウハウ等を過去から蓄積してきたため、こうした分野で競争力を有しており、スポーツアパレルメーカーからの受注の獲得に成功しています。今後をみれば、スポーツアパレル向け繊維事業でも、汎用的な分野では価格競争力が優先されるため、人件費の安いベトナム等で一部の台湾繊維メーカーが生産能力拡張を進めています。一方、高品質・小ロットの高付加価値品の製造では当面、台湾の競争優位性が確保されるとみられており、各社とも台湾の事業規模を維持する模様です。このため、今後はR&Dやサンプル製造、高付加価値品の製造では台湾、汎用的な製品の製造はベトナムを含む新興国、という形で台湾繊維メーカーの中でも分業が進んでいくとみられ、各社の投資動向が注目されます。

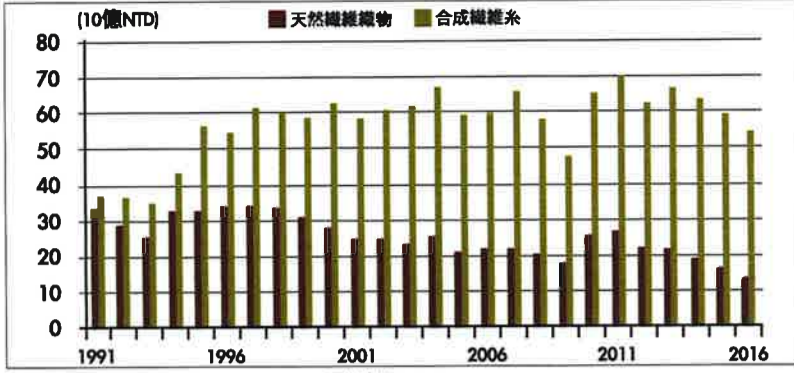
(三井住友銀行 企業調査部〈香港駐在〉 貫井 孟)

**過去の台湾繊維産業**  
台湾の繊維産業は、1950年代から綿紡績など天然繊維製造業が拡大、80年代半ばまで台湾産業の重要な担い手となっていました。労働コストの上昇や中国・ベトナム等における繊維産業の台頭により徐々に競争力が低下、天然繊維の生産量は徐々に減少しました。天然繊維に代わり70年代以降は、Formosa Plastics Group(台湾プラスチック)が中心となり、クグループが中心となり、化学繊維製造業を導入しました。台湾プラスチックグループが繊維の製造能力を拡大させるだけでなく、90年代後半には麦寮にて大規模な上流プラント(石油精製設備)からの一貫生産体制を完成させ、合繊原料のコスト競争力を高めたこと等から、台湾では合成繊維の生産量が増加しました。また、90年代からはナイキやアディダスなどのスポーツアパレルのグローバルメーカーが、台湾に繊維のR&D拠点を設立し、機能性繊維や再生原料を利用した繊維の開発を進めました。これは、化学繊維の生産体制が整ったことに加え、コンバクトな国土にアパレル業者や原料サプライヤーが集積しており、最先端のニーズがつかみやす素早いサンプル品の生産も可能であったこと、等が背景にありました。

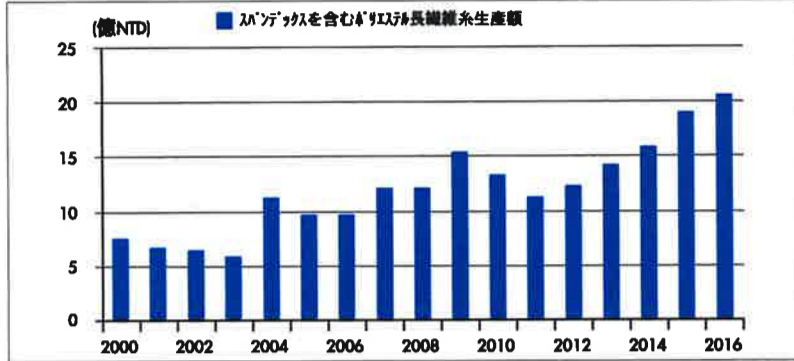
**近年の動向**  
コスト競争力を背景に生産量を増加させた台湾の化学繊維産業ですが、近年では、汎用品の分野で取組環境が悪化しています。これは、中国等で化学繊維の生産能力が増加し競争が激化していることに加え、台湾で環境規制が厳格化され、一貫プラントのコスト競争力の維持が困難になっているため、足元では合成繊維の生産量は減少傾向にあります。こうした中、多くの台湾繊維メーカーが、スポーツアパレル向けの機能性繊維や再生原料由来の繊維の事業を拡大しています。スポーツアパレルメーカーは近年、シェア拡大や商品の単価引き上げのため機能性繊維や再生原料由来の繊維等を原料とした製品の販売を増やしていますが、台湾の繊維メーカーはR&Dのノウハウ等を過去から蓄積してきたため、こうした分野で競争力を有しており、スポーツアパレルメーカーからの受注の獲得に成功しています。今後をみれば、スポーツアパレル向け繊維事業でも、汎用的な分野では価格競争力が優先されるため、人件費の安いベトナム等で一部の台湾繊維メーカーが生産能力拡張を進めています。一方、高品質・小ロットの高付加価値品の製造では当面、台湾の競争優位性が確保されるとみられており、各社とも台湾の事業規模を維持する模様です。このため、今後はR&Dやサンプル製造、高付加価値品の製造では台湾、汎用的な製品の製造はベトナムを含む新興国、という形で台湾繊維メーカーの中でも分業が進んでいくとみられ、各社の投資動向が注目されます。

(三井住友銀行 企業調査部〈香港駐在〉 貫井 孟)

図表1：台湾の繊維(糸)生産額



図表2：スパandexを含む長繊維糸生産額



(Source) 台湾行政院主計処

こうした中、多くの台湾繊維メーカーが、スポーツアパレル向けの機能性繊維や再生原料由来の繊維の事業を拡大しています。スポーツアパレル市場をみれば、世界的な健康志向の高まりやスポーツイベント等を利用したグローバルプレーヤーの需要喚起に伴って、市場は堅調に伸びています。また、グローバルプレーヤー各社はシェア拡大や製品単価引き上げのため、高機能性繊維や再生原料由来の繊維を利用した新製品を積極的に投入しています。一方、

**台湾繊維メーカーの戦略**  
今後をみれば、スポーツアパレル向け繊維事業で

(筆者紹介)  
貫井 孟 (ぬくい はじめ)  
三井住友銀行 企業調査部 香港駐在  
2010年より企業調査部(東京)で石油業界等を担当。2015年より香港に赴任し、現在は主に台湾・韓国・中国(華南地域及び香港) 素材・消費財業界の調査や情報発信を手掛ける。

本資料は情報提供を目的としたものであり、何らかの取引を誘引するものではありません。本資料の情報を、法律、規制、財務、投資、税務、会計の面でのアドバイスとみなすことはできません。また、情報の正確性・完全性を弊行で保証する性格のものではないほか、内容は経済情勢等の変化により変更されることがあります。なお、本資料の一部または全部を無断で複製・転送等することは禁じております。

<p><b>誠文堂新光社</b></p> <p>香港行ったらこれ食べよう! 地元っ子、旅のリピーターに聞きました。</p> <p>清水真理子 著 ¥1,400 HK\$161.00</p> <p>広東料理からこの街で生まれ育った独自のグルメまで地元っ子が愛するローカル食をおい스러운写真で紹介!</p>	<p><b>株式会社フェイス・チャイナ</b></p> <p>水野真澄 著</p> <p><b>2017改訂版</b></p> <p><b>中国ビジネス投資Q&amp;A</b></p> <p>¥3,800 HK\$437.00</p> <p>2017年現在の法令・制度改定をもとに、企業管理制度、外貨管理、通関、会計税務、新しいビジネスモデル等が網羅されています。</p>	<p><b>光文社</b></p> <p>世界一美味しい煮卵の作り方</p> <p>100レシピ</p> <p>はらぺこグリースリー 著</p> <p>¥900 HK\$103.50</p> <p>料理レシピ本大賞 in Japanを受賞。おいしい煮卵が簡単に作れます!</p>	<p><b>東洋経済新報社</b></p> <p>2018年版</p> <p><b>会社四季報業界地図</b></p> <p>¥1,200 HK\$138.00</p> <p>全176業界、3960社。業界規模、勢力関係、企業の提携関係、業界の花形職種、業界のトレンドなどを図解とともに解説!</p>	<p><b>舵社</b></p> <p>羽生結弦</p> <p>SEASON PHOTOBOOK</p> <p>Ice Jewels 2016-2017</p> <p>田中宣明 撮影</p> <p>¥2,300 HK\$264.50</p> <p>ページをめくると「とっておきの羽生結弦」と出会える写真集!</p> <p>ダイヤモンド・ビッグ社</p> <p>HONG KONG 24 hours</p> <p>朝・昼・夜で楽しむ香港が好きになる本</p> <p>¥1,500 HK\$172.50</p> <p>清水真理子 著</p> <p>友達に香港に来たら、こんなところに案内したいな、知ってもらいたいというスポットやグルメ、エピソード、マニアな情報も加えて案内します。</p>	<p><b>白泉社</b></p> <p>ヒグチユウコ 絵と文</p> <p><b>いらぬいねこ</b></p> <p>¥1,400 HK\$161.00</p> <p>『せかいいちのねこ』に続く、ぬいぐるみのニャンコの新作絵本がついに登場!</p>	<p><b>新潮社</b></p> <p>この世の春</p> <p>宮部みゆき 著</p> <p>各¥1,600 各HK\$184.00</p> <p>憑きものが、亡者が、そこかしこで声をあげる。青年は恐怖の果てに、ひとりの少年をつかった…。</p>	<p><b>集英社</b></p> <p>東野圭吾</p> <p>マスカレード・ナイト</p> <p>東野圭吾 著</p> <p>¥1,650 HK\$189.80</p> <p>若い女性が殺害された不可解な事件。警視庁に届いた一通の密告状。犯人は、コルテシア東京のカウントダウンパーティに姿を現す!?</p>
---	---	---	--	--	---	---	---

## Dr.青の 身近な健康法 カイロプラクティック

④③パーキンソン病が疑われた不調



最近来院された方のお話です。患者さんを目見た瞬間に私は「これは普通のケースではない」と感じました。症状は体の震え、不眠、食欲減退、倦怠感、吐き気、頭痛、運動能力の低下による歩行障害…年齢は60歳にも届いていませんが、ヨボヨボとしか歩けない状態でした。まず私の頭に浮かんだのは、うつ病などと診断され多くの種類の薬を摂取し続けたことによる薬の副作用です。しかし、問診をしてみると薬は摂取しておらず、ある公立病院ではパーキンソン病と診断され、別の公立病院ではパーキンソン病ではないが原因は不明と言われたそうです。

レントゲンを含むさまざまな検査をしていくうちに私の結論は、首の骨のズレが原因の自律神経失調症でした。ご家族に患者さんの体の状態と治療方法、治療のコンセプトを説明し、治療を開始しても良いという許可を得た後に治療を始めました。

### ☆神経の正常な働きを阻害する物を取り除く治療

皆さんはカイロプラクティックという「パキパキ」と音がするものというイメージがあるかもしれませんが、私たちは音を鳴らすことが目的ではありません。神経の正常な働きを阻害する物を取り除くことが治療目的です。当然、今回のようなケースでは強い負荷を患者さんにかかるわけにはいきません。1回目の治療は、骨を振動で揺らしながら少しずつ動かすカイロプラクティック専用のマシンで、首の一番上の骨(第1頸椎)とお尻の骨(仙骨)にトントントンと刺激を送るだけで、5分くらいで終わりました。

2回目の治療時には部屋に歩いてくるスピードが速くなっていました。患者さん自身も認識しているようで顔の表情が良くなっています。治療を受けたその夜から頭痛が無くなり、6時間以上途中で起きることなく眠れるようになったそうです。2回目の治療もマシンを使い首と仙骨の問題がある所を軽く打つだけです。3回目の治療に来た時には震えがほぼ無くなっていました。ここまでくれば自宅でもできるエクササイズなども加えて治療をしていきます。来院するたびに回復が見えるケースで、今は週に1回のペースで通院しています。

### ☆体のバランスを少し整えるだけで改善へ

今回幸運だったことの1つが、パーキンソン病の治療を始めていなかったことです。1つ目の病院の診断を受け入れて投薬治療を始めていたら逆効果だったかもしれません。もう1つは、次に行った病院で「原因不明」と診断されたことです。そのため何かほかの治療は無いかと探して私のクリニックに来院することになり、その結果、体のバランスを少し整えるだけで改善を見せ始めたのです。

皆さんの中にも原因不明の頭痛を薬でごまかしていませんか？不眠症は起こしていませんか？一度背骨の検査を受けることをお勧めします。(この連載は2カ月に1回掲載)

ドクター青(あお) : DC (ドクターオブカイロプラクティック) パーマー・カイロプラクティック医科大学卒業。米国政府公認カイロプラクティックドクター、香港特区政府カイロプラクティックドクター免許取得。「Millennium Chiropractic Centre」勤務

クラシック音楽を聴く人でもオペラはまだまだ敷居が高いと感じる人は多いようです。ちょっと太めの歌手が多くて(最近スリムでイケメンも増えてきたが)、不自然とも思えるような声量で歌うことに違和感を感じる人もいます。何を隠そう筆者がまさにその典型でした。

初めて劇場で本当のオペラを見たのはニューヨークのメトロポリタンオペラでした。演目は、芸術監督ジェームス・レヴァインの指揮、ゼツフィレッツ演出によるブッチーニのオペラ「ラ・ボエーム」。

予習をして、粗筋は頭に入れたが、イタリア語の歌詞はさっぱりわかりませんでした。しかしゼツフィレッツの写実的な演出は物語性に富み、今、舞台で何が起

きたか、粗筋は頭にたたき込んでいましたが、イタリア語の歌詞はさっぱりわかりませんでした。しかしゼツフィレッツの写実的な演出は物語性に富み、今、舞台で何が起

きたか、粗筋は頭にたたき込んでいましたが、イタリア語の歌詞はさっぱりわかりませんでした。しかしゼツフィレッツの写実的な演出は物語性に富み、今、舞台で何が起

きたか、粗筋は頭にたたき込んでいましたが、イタリア語の歌詞はさっぱりわかりませんでした。しかしゼツフィレッツの写実的な演出は物語性に富み、今、舞台で何が起

## 悲劇的で純情な愛 オペラ「ラ・ボエーム」



12月8～10日に香港大会堂で上演されるオペラ「ラ・ボエーム」のイメージポスターに使われている絵画(写真提供・Musica Viva Ltd)

安定的な生活が保証されない社会になった現代の日本や香港にも通じる問題なのではないかと感じます。

そんな厳しい時代に、パリでは高級娯楽が文化人と交流し立派な文化サロンが生まれ、オペラにも影響を与えます。一番有名な例は、ヴェルディの「椿姫」で、実は彼女は高級娯楽で、舞踏会で男性と知り合い純粋な愛に目覚め、男性も恋に落ちます。こうした価値観の差を考えたとき、ブッチーニの名作オペラ「ラ・ボエーム」を正しく理解できないかもしれません。

オペラ入門向けの演目「ブッチーニ」というと、どうしてもお涙ちょうだいという先入観を持つたり、現実的な観点から低く見る人もあるようです。指揮者では、ヴェルディやロッシーニの名作のほとんどを録音しているクラウディオ・アバドが、とうとう亡くなるまでブッチーニのオペラは指揮し

基本的にはこういう市井の人が繰り広げる物語がブッチーニのオペラの主題です。悲劇的で純情な愛にひたむきに生きる女性が常に主人公です。

主人公ミミの悲劇は、好きな男性が金のない詩人で、極貧から抜け出せないこと、焦りと日々の生活の辛さから、ついつい活の辛さから、ついつい金持ち男性の愛人のよう

オペラ入門向けの演目「ブッチーニ」というと、どうしてもお涙ちょうだいという先入観を持つたり、現実的な観点から低く見る人もあるようです。指揮者では、ヴェルディやロッシーニの名作のほとんどを録音しているクラウディオ・アバドが、とうとう亡くなるまでブッチーニのオペラは指揮し

## お薦めクラシック

文・平原裕治



## 日本食材「超特価」卸売り通販サイト

《注文2日後にご自宅までお届けします》

### 直接輸入日本食品批發【特價】

~Japanese Foods Wholesale~



<http://stir.com.hk>





# Classified Express

## 求人

▼Taikoo にあるクリニックです。日本語の出来るスタッフを募集しています。英語、広東語どちらか出来る方大歓迎です。連絡先: Miss Kim, Miss Tse まで。2568 0282または2568 0283

▼『パート通訳(午前or午後)』九龍デンター歯科クリニック◎九龍島: 旺角のデンター歯科クリニックです。平日もしくは土曜の午前もしくは午後の3時間、週3日から5日勤務いただけるパートタイムの日本人通訳さんを募集しております。英語=日本語の通訳です。勤務が可能なお曜日・時間帯をメールにてお知らせ下さい。ご応募をお待ち致しております。連絡先: 九龍・デンター歯科クリニック宛 denter@hk-central.com

## 教えます

▼北京出身の講師が北京語を教えます。個人、グループレッスンともに可。北京語、広東語、英語にて授業。お問合せは電話 8206-9188 tuition@hotmail.com Ms Fung まで。

▼日本人向けの北京語を教えます。ゼロからビジネスレベル迄教えられます。格安で楽しいレッスンを心がけています。詳細は下記までメールをください。お気軽に kawlearning@gmail.com (Ms.李)まで。

## 貸します

▼尖沙咀駅すぐ。便利な立地でもとても静かなStudioです。全家具家電、Wi-Fi付。HKD7,500~。保証金2ヶ月分。Line: 68001735、jpstudio301@gmail.com Lisaまで。

▼新築マンション入居者募集! 西湾河(Sai Wan Ho)の駅近に完成した新築マンションParker33 Studio:209sqf 家賃HKD13,000up 1LDK:328sqf 家賃HKD18,000up クラブハウスも完備。お問合せは三宝不動産まで。Tel: 2566-0155 メール: info@sanpou.com.hk ウェブ: 一発検索「三宝不動産」

## ご案内

▼アンサンブルディマンシュ香港・第41回定期演奏会 香港在住の日本人による小さな弦楽アンサンブルが、10余年の時をかけて国籍の枠組みをこえたオーケストラになりました。管弦楽の響きを間近で体感ください。12月10日(日)14時30分開場、15時開演、ハッピーバレーの日本人小学校香港校体育館にて。メンデルスゾーン交響曲第5番《宗教改革》、エルガー《威風堂々》第1番、J.S.バッハ《ブランデンブルグ協奏曲》第3番、ラベル《ボレロ》。入場無料。はじめての音楽鑑賞の場をご提供できるように小さなお子様の入場制限は設けておりません。車での来場不可。メンバーは随時募集しています。お問合せ hkdimanche@gmail.com

▼香港和僑会 祖国を離れて頑張っている仲間との交流の場です。毎月1回の定例会や分科会、各種イベントなど催しも沢山。詳しくは、HPをご覧ください。連絡窓口: 高橋 メール: jim@wa-kyo.org 電話: (852) 2730-1055 ウェブ: www.wa-kyo.org

▼ドラゴンボートメンバー募集 香港日本人ドラゴンボート倶楽部は、男女数十名のメンバーで毎週末海上練習や大会参加をしています。一緒に体力作り、仲間作りをしませんか? もちろん初心者大歓迎です。詳しくは下記サイトをご覧ください。公式サイト: http://hkjdragon.org/ 連絡先: hkjdragon@gmail.com

▼『財テクを考える会』金融シティ香港で財テクを研究しましょう! 毎月1回、平日の午後7時または、ランチタイムに集まります。経験不問・登録料などいっさいかかりません。~ユニークなメンバーが多い、楽しいサークルです。~ 奈津子 携帯: 9 7 2 2 - 0 0 1 2 E-mail: natalie\_natsuko@yahoo.co.jp

## 同窓会

▼早慶ゴルフコンペ開催のお知らせ 来る11月18日(土)、伝統の早慶ゴルフコンペが広州南沙ゴルフ

フ(湖コース)にて開催されます。香港華南にいるゴルフ好き早慶OBOGが熱戦を繰り広げる毎年恒例の行事です。ライバル校卒業生同士、楽しく交流しながらゴルフを楽しみませんか? 慶応の3連覇か、早稲田がトロフィー奪還するか、決戦の日は近いです! 集合: チャイナフェリーターミナル(中国客運碼頭)中港城2階 時間: 行き 7:10集合/7:45フェリー発 帰り 19:30チャイナフェリーターミナル到着予定 金額: HK\$700(事前徴収の予定) (往復フェリー交通費、コンペ代金、終了後の食事込み) RMB 850前後(各自清算: グリーンフィーとカート代金のみ、キャディー代含まず) お問い合わせは両校幹事まで。三田会ゴルフ幹事: 中尾、水上、木原 hk.mitakai@gmail.com 稲門会ゴルフ幹事: 菅原、石塚、田中 hktomonkai@yahoo.co.jp

▼津田塾大学同窓会 香港支部 香港、アジア在住の津田塾大学同窓生の皆様ご連絡ください。アジア、中国の津田同窓生を繋ぐサイトも続々更新中です。→【津田アジアネットワーク】で検索! 連絡先: suda.asia@gmail.com

▼専修大学OB会 香港・華南支部 開催日時: 2017年11月24日(金) 場所: 香港 専修大学、石巻専修大学、専修大学付属高等学校、専修大学松戸、北上、玉名高等学校ご卒業の方、または関係者の皆様でご参加ください。興味のある方はお気軽にご連絡

下さい。メール: nishi0205@gmail.com (担当: 西)

▼秋の三田会ゴルフコンペ開催 香港でも少し涼しくなる頃です。ブランクのある方もそうでない方も、みなさま奮ってご参加ください。日時: 11月4日(土) 場所: 未定 集合: 未定 ティーオフ: 11:00頃スタート 費用: HK\$2,000程度(グリーンフィー、カートフィー、1キャディー/2プレイヤー、交通費、コンペ終了後の食事込) 開催場所及びスケジュール詳細は別途ご案内します。周りの会員・未入会の方へのお声掛けもお願いします! 詳細は事務局までお問い合わせください。連絡先: 事務局 hk.mitakai@gmail.com

## 県人会

▼香港栃木県人会のご案内 開催: 2017年11月26日(日) 場所: 黄埔花園八期 栃木県出身者のみならず、栃木県内に通学・通勤されていた方や、栃木県にゆかりのある方など大歓迎! お気軽にご連絡ください。連絡先: 毛塚・石井 メール: office@tochigihk.com

▼香港長崎県人会のお知らせ します。年に数度の懇親会を開催しています。今回は11月11日に懇親会を開催します。長崎御出身、長崎の学校で学ばれた皆様、長崎にゆかりのある方々、ご参加ください。事務局 / npo@choei.com.hk

▼香港徳島県人会 香港在住で、徳島出身or徳島にゆかりのある方、阿波踊りができる方やご興味ある方で活動しています。ご興味ある方は是非ご参加下さい! tokushima.hongkong.2014@gmail.com (香港徳島県人会事務局)

▼香港福井県人会メンバー大募集 香港福井県人会が、数年ぶりに復活することとなりました。今後は定期的に懇親会を開催する予定です。つきましてはメンバーを大募集しております。福井県出身の方、福井県にゆかりのある方、どんどんご連絡ください!! 福井県についてのトークで華を咲かせましょう。連絡先: 事務局・加納 メール: makobia0804@gmail.com

## 探しています

▼香港理工大学ビジターセッション 参加者募集 当学で日本語を学んでいるクラスのビジターセッションへの参加者を募集中です。日時: 2017年11月24日(金) 16:30~18:20 場所: 香港理工大学メインキャンパス(ホンナム) 内容: 学生のスピーチを聞き、質疑応答で発表に関連した質問を御願います。お問い合わせ & 申し込み: yakatsukahk2@yahoo.co.jp (赤塚)

**読者の広場**

応募多数につき掲載できない場合があります。あらかじめご了承ください。

## クラシファイドページのご利用に關しまして

- ◆クラシファイドについて 掲載は有料です。「求人」「ご案内」「貸します」「教えます」「売ります」などの営利目的の内容となります。料金は小切手または現金にて前払いとなります。1行全角で14~15文字HK\$40で、お申し込みは5行(HK\$200)から受け付けます。太枠は毎回HK\$25にて承ります。掲載決定後に請求書を発行いたします。
- ◆読者の広場について 掲載は無料ですが、対象は「ご案内(非営利のみ)」「探しています」「県人会」「同窓会」などの非営利目的の内容に限りです。記載内容(法律上不適切である場合など)により当社の判断で掲載をお断りすることがあります。また、十分なスペースが無い場合、掲載はクラシファイド、お申し込みの早い順で優先されます。より多くの読者の方にご利用いただくため、文字数は全角400文字以内でお願いいたします。なお、掲載された情報は各人の責任においてご利用いただき、万

一トラブルが生じて当社はいかなる責任も負いません。何卒ご了承ください。

「クラシファイド」「読者の広場」は下記URLから受け付けます。フォーマットに必要事項をご入力の上、お申し込みください。

- クラシファイドお申込み <https://www.hkpost.com.hk/classifiedexpress/>
- 読者の広場お申込み [https://www.hkpost.com.hk/contact\\_reader/](https://www.hkpost.com.hk/contact_reader/)
- ◆締め切りについて
  - ・11月17日号 → 11月6日(月)締切
  - ・12月1日号 → 11月20日(月)締切
  - ・12月15日号 → 12月4日(月)締切
- ※各締切日の正午必着です

いよいよ、コンラッド・バザーの季節となりました。

# The Conrad HK Fairs

## The Gift and Lifestyle Fair

日時: 11月15日(水) 10:00~20:00

会場: コンラッド香港 グランド・ボールルーム

すべてが揃うワンストップ・ショッピング! あなたの欲しいものがきっと見つかります。

入場無料・予約不要 (どなたでも参加できます)

prestige fairs www.prestigefairs.hk

インマヌエル

# 日語キリスト教会

香港以馬内利日語国際基督教教会

牧師連絡先: TEL: 2881 8909 FAX: 2881 8243

深圳・広州(NEW)連絡先 TEL: 152 1944 4876

日曜礼拝のご案内 油麻地にて 午前10時半より

礼拝場: 九龍油麻地衆坊街3號駿發花園地下C1駿培教育中心

TEL: 9809 4532

日本語での礼拝です。皆様のご参加をお待ちしております。

ウェブサイト: www.hkimmanuel.com Eメール: hkimmanuel@hotmail.com

T & MORRIS VISA+ CONSULTING LTD.

香港で25年、豊かな経験と安心のサポート

弊社は様々な会社、職種の方のビザ申請と会社設立をサポートいたします

ビザのトラブルや不安はありませんか? 経験と実績の弊社が無料でご相談を承ります

(+852) 2881 6326  
www.tmorris.com.hk  
t-morris@tmorris.com.hk  
香港灣仔莊士敦道181号大有大廈1010室

「日本最新」雑誌|漫画|書籍|CD|DVD

中国購買王

どこよりも安く・どこよりも速くお届けします!!

国内最速 翌日に届く!

代客購買サービス実施!! ご希望の商品情報をいただければ、お客様の代わりにネット上で格安の商品をお探しいたします。夢の商品、驚きの価格であなたのお手元に!!

お支払いはクレジットカード JCB・Master・VISA・AMEX またはアリペイがご利用いただけます。※当サイトはアジアを基盤、最安値で輸送、最安値で配送「中国購買王」がプロデュースしております。

今すぐ [www.kobaioh.com](http://www.kobaioh.com) でショッピング!

Score Japan Co., Ltd.  
Tel: (852)2370 9945 Fax: (852)2384 1432 担当者: 松本(日本語可)  
Shop 4, G/F Siu Wai Industrial Centre, No 29-33 Wing Hong Street, Lai Chi Kok, Kowloon

NEW

# information

## アフリカの波動！ 世界文化芸術節 2017

香港特区政府主催により隔年開催される世界文化芸術節の今年のテーマは「Vibrant Africa」。香港各地で1カ月にわたり、アフリカ出身の世界的有名アーティストによる14公演と、30以上の一般参加型イベントが開催される。

オープニングを飾るのはセネガルの国民的大スターでグラミー賞歌手のユッサー・ンドゥール。アフリカ伝統音楽と欧米音楽を融合した新しいアフロ・ポップの創始者。今年の高松宮殿下記念世界文化賞を受賞し、日本でも高く評価されている。

クロージング公演は南アフリカのケープタウン・オペラによる「マンデラ・トリロジー」。反アパルトヘイトの伝説の闘士ネルソン・マンデラの人生をダイナミックに描く。(13面に公演情報)

そのほかにもアフリカの色彩と癒しのハーモニーの合唱団「ソウェト・ゴスペル・クワイア」、ガンビアで13世紀から宮廷に仕えた楽士の家系グリオだけが演奏する楽器コラの名手ソナ・ジョバーテ、2015年の香港デビューが大好評だったベナン共和国出身の歌手アンジェリック・キジョーの再来港など、奥深い伝統と歴史を背景にもつアフリカン・



Soweto Gospel Choir



Sona Jobarteh

Youssou N'Dour (Courtesy of Japan Art Association)

カルチャーから目が離せない秋になりそうだ。  
(文・綾部智美/取材協力・LCSD 康楽及文化事務署)

World Cultures Festival 2017 Vibrant Africa  
(世界文化芸術節)

開催期間：10月20日～11月19日  
web サイト：www.worldfestival.gov.hk  
チケットはURBTIXで発売中

## 一度乗ったら下車できない恐怖の車

今年1年を振り返ると「生と死」を考えた年だったと思う。わが家の2匹の老犬の旅立ち、そして梅と松という子犬を引き取り、この犬たちの亡くなった母親を思い浮かべては、自分を犠牲にしても子供をこの世に送り込んだ意味を考えた。生と死はこの世のサイクル。特に意味はないのだから、自然環境の一部。だからこそ、大切にしなければならぬと思っている。

### 動物との幸せな時間



文/安藤麻矢

週に一度彼らの車に乗って香港中をぐるぐる回り、引つ切りなしにかかってくる緊急保護の電話先に向かっている。このパトカーのような存在の車の持ち主は、自らの寝る時間を惜しみ、延々と鳴り続ける電話に対応する団体創設者のKent。この車は「一度乗ったら下車できない恐怖の車」と呼ばれている。

### ⑪野犬保護で走り回る

保護した犬と団体メンバー(筆者撮影) 餌を食べ物もなく山に住む犬たちへ餌を与え続けていた。野犬への餌やりは賛否両論もあるだろう、しかし彼らも元は飼犬。好きで野犬になったわけではない。人間による遺棄の犠牲者である。その日



保護した犬と団体メンバー(筆者撮影)

私が仲間たちと一緒に車に乗ったのは午後1時。山に入ったのは午後10時。山を出たのは翌朝10時。この車に乗るといわれる理由がわかった。

急いで動物病院へ。骨盤損傷による歩けない可能性が高いと分かったが、まだ若い犬だ。神経専門家に診てもらい、手術を行うことに。術後は、この犬を助けてほしいと言った近所さんが面倒を見ろと決めた。

## スイーツを食べて社会貢献 ハイアットのピンクデザート

ハイアット・リージェンシー香港・沙田のロビーにある「Patisserie」では11月未まで、4種のピンクデザートを提供している。これは、収益の一部を乳ガン予防などにあてる「ピンクデザート」イベントに参加したもの。ピンクのドット柄が印象的なイチゴのマスカルポー・ネームス「Strawberry mascarpone cheese cake」は1個45ドル。「Sha Tin honey cheese cake」とのセット(88ドル)もお薦めだ。このほか、「Rose dark chocolate mousse cake」「Guava mousse with pannna cotta」「Raspberry yogurt mousse cake」などもある(各1個45ドル)。魅惑のスイーツを食べて、社会貢献をしよう。

■ Patisserie  
【所在地】Lobby level, Hyatt Regency Hong Kong, Sha Tin, 18 Chak Cheung Street, Sha Tin, New Territories  
【営業時間】24時間営業  
【予約・問】3723-1234



## 銅鑼灣リーシアター店、7月オープン!!

### おすすめメニュー(一部)



季節の刺身盛り合わせ



アングウ定食



白子ポン酢

磯焼きから刺身、釜飯、焼き物、串など、新鮮な食材を様々な調理法でご提供！  
当店の新鮮な魚介類をぜひお試しください。  
お値打ちなランチも各種ご用意  
店内は広々としたモダンジャパニーズスタイル。  
お友達との会食や宴会にぜひご利用ください。



ROCK SALT

日本人料理長



Shop A, 16/F, Lee Theatre Plaza, 99 Percival Street, Causeway Bay

TEL: 3622-3998

## 足美健

豪華で快適な、マッサージルーム。優雅な環境。香港一の老舗

男女とも大歓迎  
香港政府公認  
ライセンス取得済み



料金表	現金	チケット制
① 足つぼマッサージ45分+フットバス	HK\$168/回	HK\$208*
② 足つぼマッサージ60分+フットバス or ボディーつぼマッサージ45分	各HK\$238/回	各HK\$416*
③ アロマボディーマッサージ90分	HK\$476/回	HK\$312*
④ 70分マッサージセット(足つぼ50分・肩・首・肩20分)	HK\$288/回	HK\$104*
⑤ カイロプラクティク45分	HK\$358/回	
⑥ 上海式フット&ネイルケア	HK\$198/回	
⑦ スチームフットバス30分	HK\$118/回	

※チケット制HK\$2,080.00 (@208.00X10)

8/F, Richmond Plaza, 490-498 Jaffe Road, Causeway Bay, HK  
(MTR銅鑼灣駅C出口ウェルカムスーパーの向かい側)  
営業時間: 11:00am~2:00am  
TEL: 2574-2628(ご予約歓迎)



無料  
FREE

# 香港ポスト

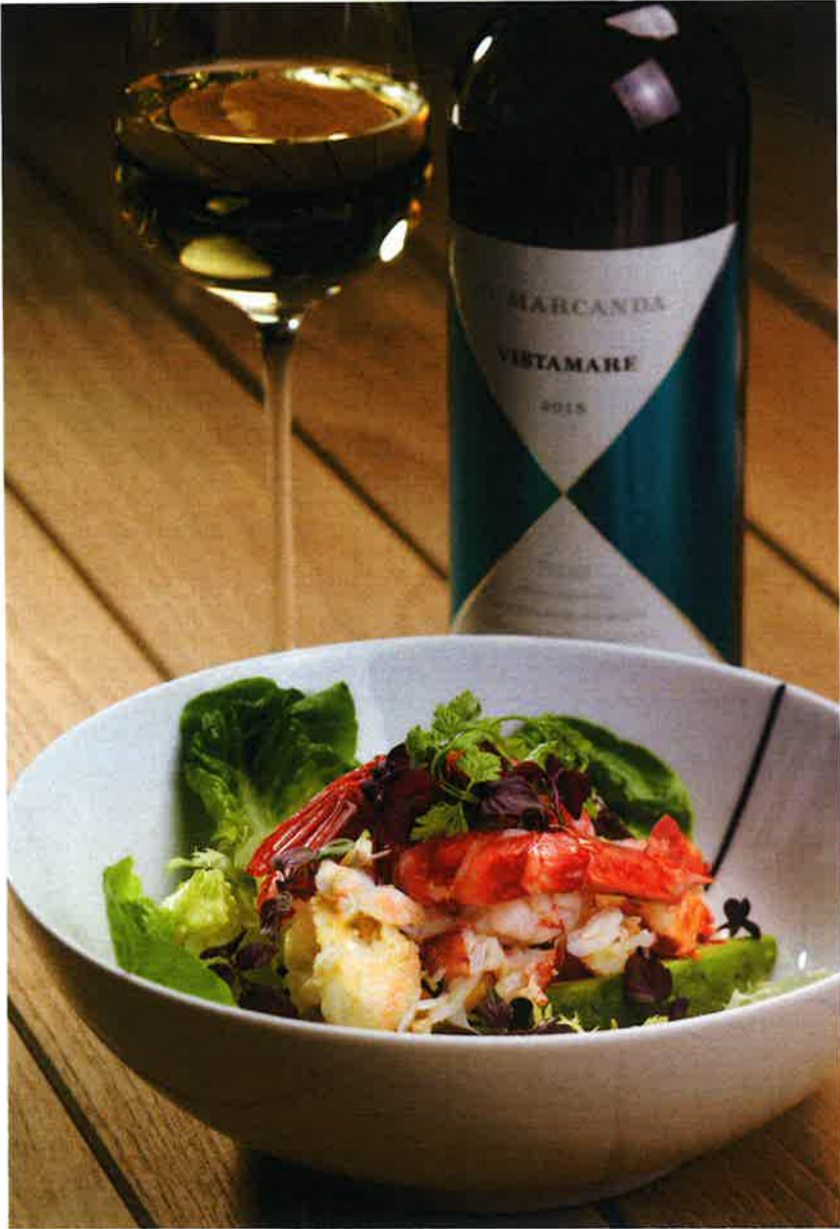
2017年  
11月3日

**KatoTech** 安心の日本人対応!

パソコン販売修理

ホームページ制作 転職 レンタルWiFi など

info@kato-tech.com.hk  
http://www.kato-tech.com.hk TEL 2368-4673



シチリア産のエビをトッピングしたキングクラブとアボカドのサラダ「Insalata Tropicale」(228ドル)は海の香りと濃厚なアボカドがマッチ



- ① ホームメイドパッパルデッレをスモークパンチェッタでいただく「Pappardele Paper Moon」
- ② 外はカリッと中はもっちり「Pizza Procini E Tartufo」
- ③ 100万ドルの夜景をバックにロマンチックなカクテルを



## ミラノ生まれのイタリアンを

「Paper Moon」は今年9月、オーシャンターミナル内にオープンしたばかりのオーセンティックなイタリアンレストランだ。1977年に Pio Galigani 氏が夫人と共に、ミラノのおしゃれ地区に店を作ったのが「Paper Moon」の始まり。「本物の価値のあるイタリア料理を、正直に届けたい」というポリシーで営業を続け、現在ではイスタンブール、ベイルート、ドーハ、マニラそして香港に支店を持つ。

エグゼクティブシェフ・Giuliano Dacasto

氏が腕を振るう香港店では、ミラノからのオリジナルレシピを提供している。厨房の中心にはイタリアから直輸入した大きなピザ窯が備え付けられ、本場の味を再現する。お薦めの1つ「Pizza Procini E Tartufo」は、ポルチーニ茸、モッツアレラチーズ、ブラックトリュフ、ルッコラがトッピングされた、味わい深い一皿だ。270度に及ぶビクトリアハーバーの景色が眺められるパーフェクトなロケーションで、心ゆくまでイタリアの味を楽しもう。(文・森沢雅子/写真提供・同店)

### Paper Moon



所在地: Shop OTE 301, Level 3 Ocean Terminal Harbour City, Tsim Sha Tsui, Kowloon  
電話: 2156-2256  
営業時間: 11:30 ~ (閉店時間とラストオーダーは曜日によって異なる)



次回の「香港ポスト」は  
11月17日号です。

発行: Mikuni Co., Limited  
(ISSN 2070-5727)  
Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building,  
No.11 Wo Shing St., Shatin, N.T.  
TEL: 2833-9021 FAX:2572-5315  
E-mail: info@hkpost.com.hk

「磁気カードが郵送できるか否かはさておき、郵送料を差し引いたら残金もたいしたことない」とか「残金は捨てるでもいい」「デポジットはどうでもいい」という返事。思わぬところで筆者のケチぶりが露呈してしまったのである。(本)

### 点心

「第一世代のオクトパスカードが2018年1月20日から順次失効する」というニュース(本紙2面参照)。筆者の物持ちが良いのか、カードが丈夫なのか、表面の色がはげるまで使いこんだ第一世代のカードを今も使用している▼内容をよく理解する前に「失効」の文字を見て焦った筆者は、失効後も残金は新カードに移行できるということに気が付く前に、慌てて日本にいる友人らに連絡した。彼らは以前香港に住んでいた、いずれも第一世代のカードを持っている可能性のある人たちだ。本人たちに調べてもらおうと案の定、第一世代のカードが多く見つかった▼親切ぶって「残金やデポジットが無駄になったらいけないから郵送してくれば新カードに交換してあげる」という筆者に「磁気カードが郵送できるか否かはさておき、郵送料を差し引いたら残金もたいしたことない」とか「残金は捨てるでもいい」「デポジットはどうでもいい」という返事。思わぬところで筆者のケチぶりが露呈してしまったのである。(本)

ビジネスにも

**HIS**

約200社の企業様と契約がございます

法人(出張)旅行・MICE(会議・研修会)もお任せください

社員旅行・団体旅行のお見積り・お手配お任せください

今なら「香港ポストを見た」で  
WiFiルーター2台無料で  
ご提供致します

海外66カ国141都市、237拠点で安心の24時間日本語サポート

エイチ・アイ・エス トラベルワンダーランド香港  
5/F, The Cameron, 33 Cameron Road, Tsim Sha Tsui  
TEL: (852)2739-2783 (5階に引越しました!)

営業時間 月~金 9:30~18:00 / 土曜 13:00まで / 日・祝休業  
info@his.com.hk #エイチ・アイ・エス香港支店FACEBOOK始めました! エイチアイエス香港支店

**保険・ファンドの**  
NWB ニッポンウェルスリミテッド

1万円から始める  
本格資産運用セミナー

第1・3・5土曜日 10:30~  
第2・4土曜日 14:00~  
場所: NWBオフィス(ワンポア駅から徒歩5分)

「真面目さが取り柄です。」  
「香港で金融機関の免許を取得した日系金融機関で国際分散投資をスタートしてみませんか?」

NWBスタッフご紹介  
吉岡 甲子郎 ディレクター兼共同営業部長

京都市出身、米国公認会計士試験合格。2007年野村證券に入社し、東京の支店で個人営業を経験。企業派遣の北京留学にて北京語を学習し、帰国後は本店ウェルス・マネジメント部で主に上場企業オーナーを対象にプライベートバンカーを務める。2014年NWBに参画。

【ご注意事項】※NWBの提供するサービスや金融商品は香港法による規制をうけます。※当広告は日本国内に在る者を対象としたものではありません。※セミナーにご参加いただくには予約が必要です。※主催者の判断によりセミナー会場への入場をお断りする場合があります。※保険募集人、保険仲立人、ファイナンシャルプランナー等の財産コンサルティング関連のプロフェッショナルの皆様につきましては、ご参加をお断りしておりますので、あらかじめご了承ください。※香港祝日、他のセミナー等により予定通り開催されないことがあります。

Tel: 3958-8828 (日本語)